

SONY®

Cyber-shot

Appareil photo numérique/Fotocamera digitale

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

DSC-T300

FR

IT



Pour plus d'informations sur les opérations avancées, veuillez lire le « **Guide pratique de Cyber-shot** » (PDF) et le guide « **Utilisation avancée de Cyber-shot** » sur le CD-ROM (fourni) à l'aide d'un ordinateur.

Per i dettagli sulle operazioni avanzate, leggere “**Guida all'uso Cyber-shot**” (PDF) e “**Guida avanzata di Cyber-shot**” sul CD-ROM (in dotazione) usando un computer.

Mode d'emploi

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

Remplacez la batterie par une batterie correspondant au type spécifié uniquement. Sinon vous risquez de provoquer un incendie ou des blessures.

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbcc.org/>

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Chargeur de batterie

Ce bloc d'alimentation est conçu pour être en position verticale ou au sol.

Note pour les clients européens

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la directive EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres.

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

Table des matières

Remarques sur l'utilisation de l'appareil	5
Préparation	6
Vérification des accessoires fournis	6
1 Préparation de la batterie	7
2 Insertion de la batterie/un « Memory Stick Duo » (non fourni)	8
3 Comment allumer l'appareil/régler l'horloge	10
Prises d'images	12
Taille d'image/Retardateur/Mode de prise de vue/Flash/Macro/ Affichage	13
Prise de vue en mode Détection de sourire	16
Visualisation/effacement d'images	17
Découverte des différentes fonctions – HOME/Menu	20
Utilisation de l'écran HOME	20
Paramètres HOME	21
Utilisation des paramètres de menu	22
Paramètres du menu	23
Utilisation de votre ordinateur	25
Systèmes d'exploitation pris en charge pour la connexion USB et le logiciel d'application « Picture Motion Browser » (fourni)	25
Visualisation du « Guide pratique de Cyber-shot »	26
Indicateurs à l'écran	27
Autonomie de la batterie et capacité de la mémoire	30
Autonomie de la batterie et nombre d'images que vous pouvez enregistrer/visualiser	30
Nombre d'images fixes et durée d'enregistrement de films	31
Dépannage	32
Batterie et alimentation	32
Prise de vue d'images fixes/films	33
Visualisation d'images	34
Précautions	35
Spécifications	36

Remarques sur l'utilisation de l'appareil

■ Sauvegarde de la mémoire interne et du « Memory Stick Duo »

Ne mettez pas l'appareil hors tension, ne retirez pas la batterie, ni ne retirez le « Memory Stick Duo » pendant que le témoin d'accès est allumé. À défaut, les données de la mémoire interne ou du « Memory Stick Duo » seraient endommagées. Protégez toujours vos données en effectuant une copie de sauvegarde.

■ Remarques sur l'enregistrement/lecture

- Avant de commencer à enregistrer, effectuez un essai d'enregistrement pour être sûr que l'appareil fonctionne correctement.
- L'appareil n'est ni étanche à la poussière, ni étanche aux projections liquides, ni étanche à l'eau. Lisez « Précautions » (page 35) avant d'utiliser l'appareil.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, il peut se produire un dysfonctionnement. Dans certains cas, l'appareil ne pourra pas être réparé.
- Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de fortes ondes radioélectriques ou de radiations. À défaut, l'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement les images.
- Une utilisation de l'appareil dans des endroits couverts de sable ou poussiéreux peut provoquer des dysfonctionnements.
- Si vous constatez une condensation d'humidité, remédiez-y avant d'utiliser l'appareil (page 35).
- Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement et empêcher l'enregistrement des images. En outre, le support d'enregistrement pourrait devenir inutilisable ou les données d'image être endommagées.
- Nettoyez la surface du flash avant l'utilisation. La chaleur de l'émission du flash peut décolorer ou coller la saleté à la surface du flash et rendre ainsi l'émission de lumière insuffisante.

■ Remarques sur l'écran LCD

- L'écran LCD a été fabriqué avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels pour une utilisation effective. Il se peut, toutefois, que des petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) apparaissent sur l'écran LCD. Ces points sont un résultat normal du procédé de fabrication et n'affectent pas l'enregistrement.
- Si des gouttelettes d'eau ou d'autres liquides giclent sur l'écran LCD et le mouillent, essayez immédiatement l'écran avec un chiffon doux. Des liquides restant sur la surface de l'écran LCD peuvent nuire à la qualité et provoquer un dysfonctionnement.

■ Compatibilité des données d'image

- L'appareil est conforme à la norme universelle DCF (Design rule for Camera File system) établie par JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony ne garantit pas que l'appareil lira les images enregistrées ou éditées avec un autre appareil, ou que les autres appareils pourront lire les images enregistrées avec cet appareil.

■ Avertissement sur les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

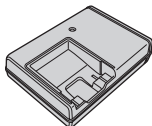
■ Pas d'indemnisation en cas de contenu endommagé ou d'enregistrement manqué

Sony ne saurait offrir d'indemnisation dans le cas où l'enregistrement serait impossible ou que le contenu enregistré serait perdu ou endommagé, en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil ou d'une anomalie du support d'enregistrement, etc.

Préparation

Vérification des accessoires fournis

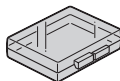
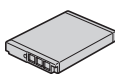
- Chargeur de batterie BC-CSD (1)



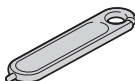
- Cordon d'alimentation (1)
(non fourni aux Etats-Unis et au Canada)



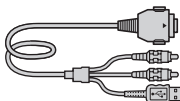
- Batterie rechargeable NP-BD1 (1)/
Boîtier de batterie (1)



- Stylet-pinceau (1)



- Câble USB, A/V pour borne multi-usage (1)



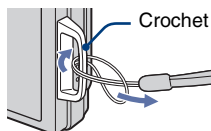
- Dragonne (1)



- CD-ROM (1)
 - Logiciel d'application Cyber-shot
 - « Guide pratique de Cyber-shot »
 - « Utilisation avancée de Cyber-shot »
- Mode d'emploi (ce manuel) (1)

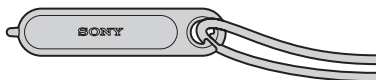
Dragonne

Fixez la dragonne et passez la main par la boucle afin d'éviter que l'appareil soit endommagé en tombant.



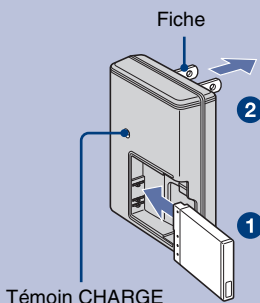
Stylet-pinceau

- Le stylet-pinceau vous permet de peindre ou d'apposer des tampons sur des images fixes.
- Fixez le stylet-pinceau à la dragonne (voir ci-contre).
- Ne transportez pas l'appareil en le tenant par le stylet-pinceau. Il risquerait de tomber.

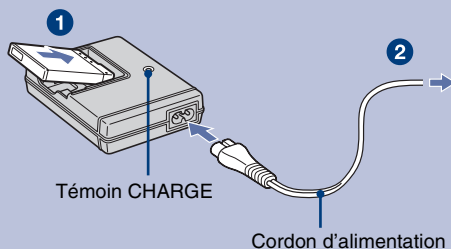


1 Préparation de la batterie

Pour les utilisateurs aux
Etats-Unis et au Canada



Pour les utilisateurs de pays/régions autres que
les Etats-Unis et le Canada



1 Insérez la batterie dans le chargeur de batterie.

2 Branchez le chargeur de batterie à une prise murale.

Le témoin CHARGE s'allume et la charge commence.

Lorsque le témoin CHARGE s'éteint, la charge est terminée (Charge normale).

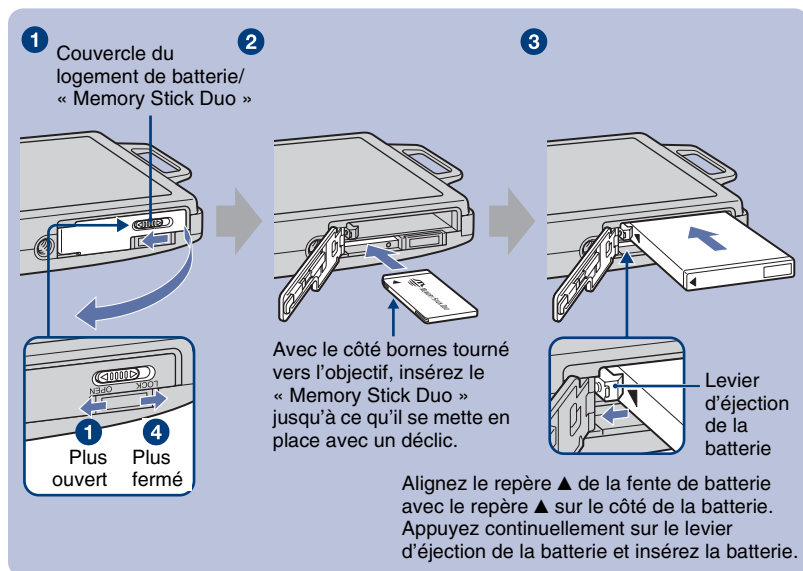
Si vous chargez la batterie pendant encore une heure environ (jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée), la charge dure légèrement plus longtemps.

Durée de charge

Durée de charge complète	Durée de charge normale
220 min. environ	160 min. environ

- Le tableau ci-dessus indique la durée nécessaire pour charger une batterie entièrement déchargée à une température de 25°C (77°F). Dans certaines circonstances ou selon les conditions d'utilisation, la charge peut demander plus de temps.
- Voir page 30 pour le nombre d'images pouvant être enregistrées.
- Raccordez le chargeur de batterie à la prise murale la plus proche.
- Même si le témoin CHARGE n'est pas allumé, le chargeur de batterie n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale. En cas de problème lors de l'utilisation du chargeur de batterie, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et retirez la batterie du chargeur.
- Conçu pour une utilisation avec des batteries Sony compatibles.

2 Insertion de la batterie/un « Memory Stick Duo » (non fourni)



1 Ouvrez le couvercle du logement de batterie/« Memory Stick Duo ».

2 Insérez le « Memory Stick Duo » (non fourni).

3 Insérez la batterie.

4 Fermez le couvercle du logement de batterie/« Memory Stick Duo ».

Lorsqu'il n'y a pas de « Memory Stick Duo » dans l'appareil

L'appareil utilise la mémoire interne (15 Mo environ) pour enregistrer/lire les images.

Pour vérifier la charge restante de la batterie

Appuyez sur la touche POWER pour allumer l'appareil et vérifier la charge restante de la batterie sur l'écran LCD.

Indicateur de charge restante					
Statut	Charge restante suffisante	Batterie presque complètement chargée	Batterie à demi-chargée	Batterie presque déchargée. L'enregistrement/lecture s'arrêtera bientôt.	Remplacez la batterie par une batterie complètement chargée ou rechargez-la. (L'indicateur d'avertissement clignote.)

- Si la batterie NP-FD1 (non fournie) est utilisée, l'affichage des minutes ( 60 min) est aussi indiqué après l'indicateur de charge restante.
- Il faut environ une minute pour que l'indicateur de charge restante correct apparaisse.
- Dans certaines circonstances, l'indicateur de charge restante peut ne pas être correct.
- L'écran de réglage de l'horloge apparaît lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois (page 10).

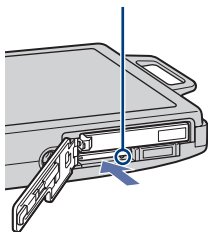
FR

Pour retirer la batterie/le « Memory Stick Duo »

Ouvrez le couvercle du logement de batterie/« Memory Stick Duo ».

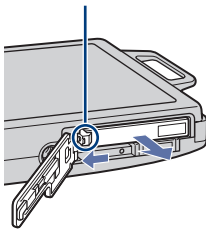
« Memory Stick Duo »

Assurez-vous que **le témoin d'accès** n'est pas allumé, puis enfoncez le « Memory Stick Duo ».



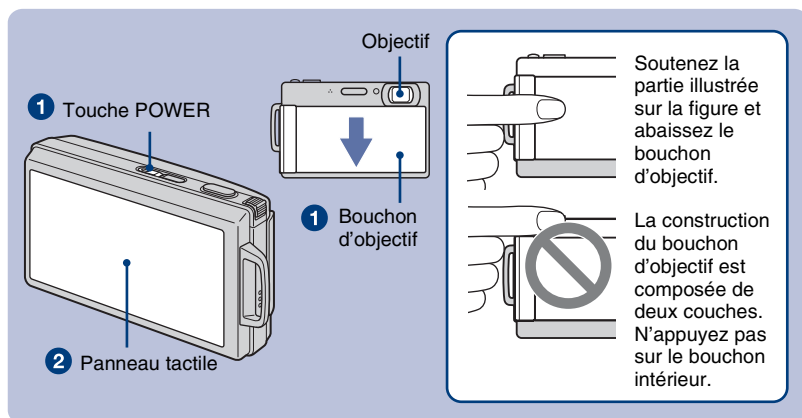
Batterie

Faites glisser **le levier d'éjection de la batterie**.
Veillez à ne pas faire tomber la batterie.



- Ne retirez jamais la batterie/« Memory Stick Duo » lorsque le témoin d'accès est allumé. Cela pourrait endommager les données contenues dans le « Memory Stick Duo »/mémoire interne.
- N'utilisez la batterie NP-BD1 (fournie) qu'avec cet appareil.

3 Comment allumer l'appareil/régler l'horloge



1 Appuyez sur la touche POWER ou faites glisser le bouchon d'objectif vers le bas.

- Veillez à ne pas exercer de force sur le bouchon d'objectif en l'abaissant.

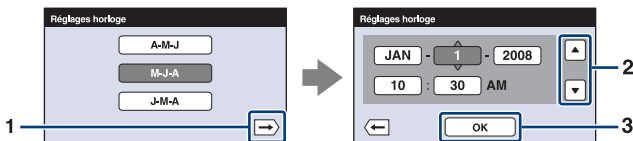
2 Réglez l'horloge en touchant le bouton sur le panneau tactile.

1 Touchez le format d'affichage de date désiré, puis ➡.

2 Touchez chaque paramètre, puis réglez sa valeur numérique en touchant ▲/▼.

3 Touchez [OK].

- L'appareil ne comporte pas de fonction pour superposer des dates sur les images. Vous pouvez imprimer ou enregistrer des images avec la date en utilisant « Picture Motion Browser » se trouvant sur le CD-ROM (fourni).
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.



Pour régler de nouveau la date et l'heure

Touchez [HOME], puis touchez  (Réglages) → [⌚ Réglages horloge] (pages 20, 21).

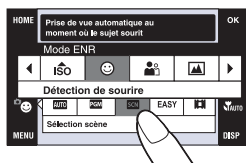
Remarques sur la mise sous tension de l'appareil

- Lorsque vous insérez la batterie dans l'appareil, il se peut qu'il faille un certain temps avant que l'utilisation soit possible.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant environ trois minutes alors qu'il fonctionne sur la batterie, il s'éteint automatiquement pour économiser la charge (Fonction de mise hors tension automatique).

Boutons du panneau tactile

Effectuez des réglages sur cet appareil en touchant légèrement les boutons à l'écran avec le doigt.

- Lorsque l'élément que vous désirez régler n'est pas visible à l'écran, touchez ▲/▼/◀/▶ pour changer de page.
- Vous pouvez revenir à l'écran précédent en touchant [BACK] ou [×].
- Touchez [OK] pour avancer à l'écran suivant.
- Si vous touchez l'écran en haut à droite pendant la prise de vue, les boutons et les icônes disparaissent momentanément. Les boutons et les icônes réapparaissent lorsque vous retirez le doigt de l'écran.

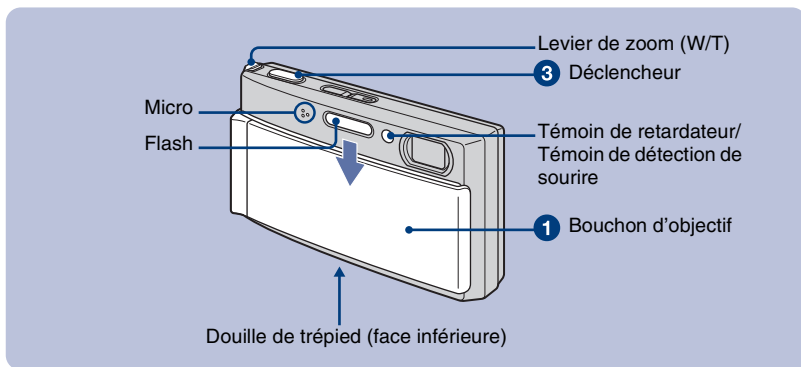


Effectuez une calibration si la réponse au toucher est mauvaise.

- ① Touchez [HOME] et sélectionnez [⚙️ Paramètres princip.] → [Calibration] de [🔧 (Réglages)].
- ② Utilisez le stylet-pinceau pour toucher le centre de la marque × affichée sur l'écran.



Prises d'images



1 Ouvrez le bouchon d'objectif.

2 Tenez l'appareil avec les coudes le long du corps pour l'immobiliser.



Positionnez le sujet au centre du cadre de mise au point.

- Vous pouvez sélectionner la zone de mise au point en touchant l'écran. est affiché sur l'écran en haut à droite si un visage est détecté à la position touchée ou est affiché si un objet autre que le visage d'une personne est détecté.

3 Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.

Lors d'une prise de vue d'images fixes :

1 Appuyez sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé à mi-course pour mettre au point.

L'indicateur ● (verrouillage AE/AF) (vert) clignote, un bip se fait entendre et l'indicateur cesse de clignoter pour rester continuellement allumé.

2 Enfoncez complètement le déclencheur.



Indicateur de verrouillage AE/AF

Lors d'une prise de vue de films :

Touchez le bouton de réglage du mode de prise de vue, puis touchez (Mode Film) (pages 13, 14).

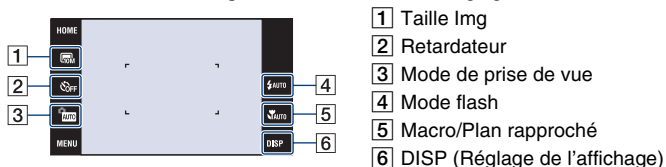
- La distance de prise de vue minimum est d'environ 8 cm (3 1/4 pouces) (W), 80 cm (31 1/2 pouces) (T) (depuis l'objectif).

Utilisation du zoom :

Faites glisser le levier de zoom (W/T) vers le côté T pour zoomer et vers le côté W pour annuler le zoom.

Taille d'image/Retardateur/Mode de prise de vue/Flash/Macro/Affichage

Cette section décrit les boutons de base qui s'affichent sur le panneau tactile. Touchez le bouton et lorsque vous avez terminé les réglages, touchez [OK].



Changement de la taille d'image

Touchez le bouton de réglage de taille d'image sur l'écran.

Image fixe

- : Pour impressions A3+ max.
 - : Pour impressions A4 max.
 - : Pour impressions de 10x15 cm ou 13x18 cm max.
 - : Prenez de petites photos à joindre aux e-mails
 - : Photographier avec rapport 3:2
 - * : Pour visualis. sur HDTV et impress. jusqu'à A4(8x10")
 - * : Pour visualisation sur HDTV
- * Les images prises avec un rapport 16:9 remplissent tout l'écran.

Film

- (Fine) : Filmer des vidéos de qualité élevée pour affi. sur la TV
- (Standard) : Filmer des vidéos de qualité standard pour affi. sur la TV
- : Prenez de petites photos à joindre aux e-mails

Utilisation du retardateur

Touchez le bouton de réglage du retardateur sur l'écran.

- : Retardateur non utilisé
- : Réglage du retardateur 10 secondes
- : Réglage du retardateur 2 secondes

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, le témoin du retardateur clignote et un bip retentit jusqu'à ce que l'obturateur fonctionne.

Changement du mode de prise de vue

Touchez le bouton de réglage du mode de prise de vue sur l'écran.

	Réglage automatique	Permet une prise de vue d'images fixes avec des réglages ajustés automatiquement.
	Programme Auto	Permet une prise de vue avec l'exposition réglée automatiquement (vitesse d'obturation et valeur d'ouverture). Vous pouvez procéder à d'autres réglages à l'aide du menu.  Les boutons de réglage pour la mise au point, le mode de mesure, ISO et EV apparaissent au bas de l'écran.
	Sélection scène	Permet une prise de vue avec des réglages préprogrammés selon la scène.
	Prise de vue facile	Permet une prise de vue facile avec des indicateurs clairement visibles.
	Mode Film	Permet d'enregistrer des films avec le son.

Sélection scène

Touchez , puis sélectionnez le mode désiré.

	Sensibil élevée	Permet de prendre des images sans flash même dans des conditions de faible éclairage.
	Détection de sourire	Lorsque l'appareil détecte un sourire, le déclencheur est automatiquement relâché (page 16).
	Flou artistique	Permet de prendre des images avec une atmosphère plus douce pour des portraits, des fleurs, etc.
	Paysage	Permet une prise de vue avec la mise au point sur un sujet distant.
	Portrait crépus	Permet de prendre des images nettes de personnes dans un endroit sombre sans perte de l'atmosphère nocturne.
	Crépuscule	Permet de prendre des scènes de nuit sans perte de l'atmosphère nocturne.
	Plage	Permet de prendre des scènes au bord de la mer ou d'un lac en capturant un bleu de l'eau plus éclatant.
	Neige	Permet de prendre des scènes enneigées, blanches, plus clairement.
	Feux d'artifice	Permet de prendre des feux d'artifice dans toute leur splendeur.

	Sous l'eau	Permet une prise de vue sous l'eau en couleurs naturelles lorsque le logement étanche est monté.
	Obturat rapide	Permet de prendre des sujets en mouvement dans des endroits très éclairés.

Flash (Sélection d'un mode de flash pour des images fixes)

Touchez le bouton de réglage du mode de flash sur l'écran.

 **AUTO** : Flash automatique

Le flash se déclenche lorsque l'éclairage est insuffisant ou en contre-jour (réglage par défaut)

 : Flash toujours actif

 **SL** : Synchro lente (flash toujours actif)

La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres pour que la partie de l'arrière-plan hors de la portée du flash soit nette.

 : Flash désactivé

Macro/Plan rapproché activé (prise de vue rapprochée)

Touchez le bouton de réglage du mode Macro/Plan rapproché sur l'écran.

 **AUTO** : Auto

L'appareil règle automatiquement la mise au point, de sujets distants à rapprochés. Placez, normalement, l'appareil sur ce mode.

 : Macro activée

L'appareil règle la mise au point en donnant la priorité aux sujets rapprochés.

Réglez Macro sur Activée lors de la prise de vue de sujets proches.

 : Plan rapproché activé

Verrouillé du côté W : Environ 1 à 20 cm (13/32 à 7 7/8 pouces)

Changement de l'affichage sur écran

Touchez [DISP] sur l'écran pour passer à l'écran de sélection d'affichage.

Réglage de l'affichage : Permet de sélectionner l'affichage ou non des boutons et des icônes sur l'écran.

Sélectionnez [Normal], [Simple] ou [Img seule].

Affi. histogramme : Permet de sélectionner l'affichage ou non de l'histogramme sur l'écran.

Luminosité LCD : Permet de régler la luminosité du rétroéclairage.

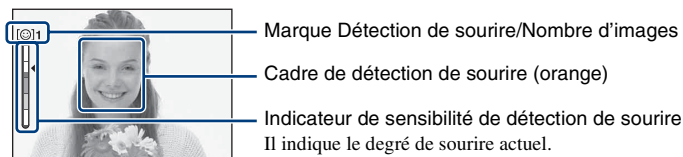
Prise de vue en mode Détection de sourire

Lorsque l'appareil détecte un sourire, le déclencheur est automatiquement relâché.

1 Touchez **SCN** (Sélection scène) pour le mode de prise de vue et réglez le mode 😊 (Détection de sourire) (page 14).

2 Enfoncez complètement le déclencheur pour régler le mode Détection de sourire.

La détection de sourire passe en mode d'attente.

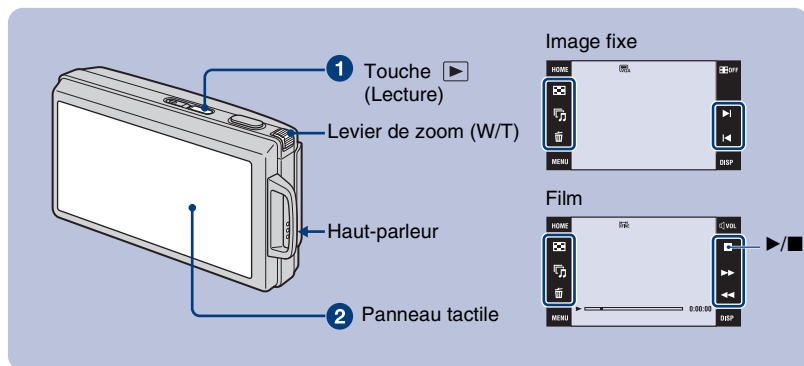


Chaque fois que le degré de sourire atteint la sensibilité de détection de sourire spécifiée (indiquée par ◀), l'appareil déclenche automatiquement l'obturateur et enregistre jusqu'à six images. Le témoin de détection de sourire s'allume après que l'image est enregistrée.

3 Enfoncez à nouveau complètement le déclencheur pour sortir du mode Détection de sourire.

- La prise de vue en mode Détection de sourire se termine automatiquement lorsque le « Memory Stick Duo » ou la mémoire interne est plein ou que six images ont été enregistrées.
- Vous pouvez sélectionner le sujet qui a la priorité pour la détection de sourire avec [Détection de sourire] (page 23).
- Si un sourire n'est pas détecté, réglez l'option [Sensibilité sourire] (page 23).
- L'appareil peut prendre automatiquement l'image lorsqu'une personne affichée dans le cadre de détection de sourire (orange) sourit après que vous avez enfoncé complètement le déclencheur.
- Il se peut que l'image ne soit pas mise au point si la distance entre l'appareil et le sujet est modifiée après avoir enfoncé complètement le déclencheur. Il est possible que l'exposition appropriée ne soit pas obtenue si la luminosité ambiante change.
- Il se peut que les visages ne soient pas détectés correctement lorsque :
 - L'endroit est trop sombre ou trop clair.
 - Les visages sont partiellement cachés par des lunettes de soleil, masques, chapeaux, etc.
 - Les sujets ne font pas face à l'appareil.
- Il se peut que des sourires ne soient pas détectés correctement selon les conditions.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de zoom numérique.
- Il n'est pas possible de modifier le facteur de zoom lorsque la détection de sourire est en mode d'attente.

Visualisation/effacement d'images



1 Appuyez sur la touche (Lecture).

Si vous appuyez sur (Lecture) alors que l'appareil est hors tension, il se met automatiquement sous tension et en mode de lecture. Pour passer en mode de prise de vue, appuyez de nouveau sur (Lecture).

FR

2 Touchez (précédente) / (suivante) sur l'écran pour sélectionner une image.

Film :

Touchez pour visionner un film.

Avance rapide/Retour : / (Touchez pour revenir à la lecture normale.)

Commande du volume : Touchez pendant la lecture d'un film, puis réglez le volume avec / .

Touchez [Sortie] pour faire disparaître l'écran de commande du volume.

Arrêt : Touchez .

- Il se peut que vous ne puissiez pas lire des images prises avec un modèle Sony précédent.
Touchez [HOME], puis sélectionnez Vue par dossier dans (Voir les images) pour lire ces images.

Pour effacer des images

1 Affichez l'image que vous désirez supprimer, puis touchez (Supprimer).

2 Touchez [OK].

Pour visualiser une image agrandie (Zoom de lecture)

Touchez une image fixe qui est affichée pour agrandir la zone correspondante.

/ / / : Ajuste la position.

: Modifie le ratio du zoom.

: Active/désactive / / / .

[BACK] : Annule le zoom de lecture.

- Vous pouvez aussi agrandir l'image en faisant glisser le levier du zoom (W/T) vers le côté T. Faites glisser le levier vers le côté W pour revenir à l'image normale.

Pour visualiser un écran planche index

Touchez  (Index) pour afficher l'écran planche index.

Touchez  pour afficher la page précédente/suivante.

Pour revenir à l'écran d'image unique, touchez l'image vignette.

- Le réglage par défaut pour l'affichage est Vue par date (lors de l'utilisation d'un « Memory Stick Duo ») ou Vue par dossier (lors de l'utilisation de la mémoire interne). Vous pouvez modifier le mode de visualisation à l'aide de  (Voir les images) sur l'écran HOME (page 21).
- Si vous touchez [DISP] en mode planche index, vous pouvez régler le nombre d'images affichées sur l'écran planche index jusqu'à 12 ou 20 images.

Pour effacer des images en mode planche index

1 Touchez  (Supprimer) pendant que l'écran planche index est affiché.

2 Touchez les images vignettes que vous souhaitez supprimer.

La marque  est placée dans la case à cocher de l'image.

Pour annuler la suppression, touchez de nouveau l'image pour retirer la marque.

3 Touchez  puis touchez [OK].

- Pour supprimer toutes les images dans l'intervalle de dates ou le dossier sélectionné, sélectionnez  (Ttes img ds intervalle date) ou  (Tout le dossier) dans  (Supprimer) sur l'écran de menu, puis touchez [OK].

Pour visualiser une série d'images (Diaporama)

1 Touchez  (Diaporama).

2 Touchez [Début].

La musique changera en parallèle à [Effets]. Vous pouvez également transférer et changer la musique pour la musique de votre choix.

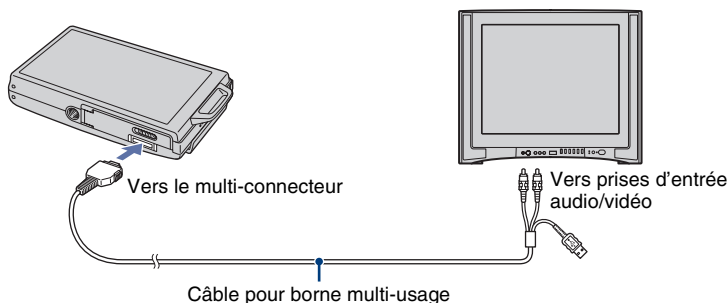
Pour transférer et changer la musique, procédez comme suit.

- ① Touchez [HOME]. Puis, sélectionnez  Outils de musique] → [Téléch musi] dans  (Diaporama) (pages 20, 21).
- ② Installez le logiciel se trouvant sur le CD-ROM (fourni) sur votre ordinateur.
- ③ Raccordez l'appareil et l'ordinateur avec un câble USB.
- ④ Démarrez « Music Transfer » installé sur votre ordinateur et changez la musique.

Pour plus d'informations sur le changement de musique, reportez-vous à l'Aide dans « Music Transfer ».

| Pour visualiser des images sur un téléviseur

Raccordez l'appareil au téléviseur à l'aide du câble pour borne multi-usage (fourni).



Pour une visualisation sur un téléviseur HD (Haute Définition), un câble adaptateur de sortie HD (non fourni) est nécessaire.

- Si vous réglez la taille d'image sur [16:9], vous pouvez enregistrer des images dans la taille qui remplit tout l'écran du téléviseur HD.
- Vous ne pouvez pas visualiser la sortie de films en format de signal [HD(1080i)]. Placez [COMPONENT] sur [SD] lors de la prise de vue de films.

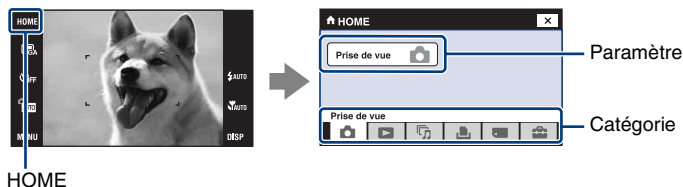
Découverte des différentes fonctions

– HOME/Menu

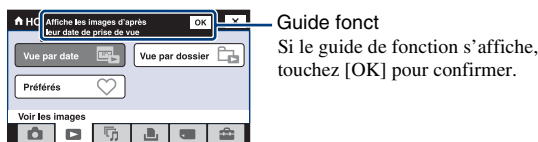
Utilisation de l'écran HOME

L'écran HOME est l'écran d'accès à toutes les fonctions de l'appareil et il est possible d'y accéder quelque que soit le réglage du mode (prise de vue/visualisation).

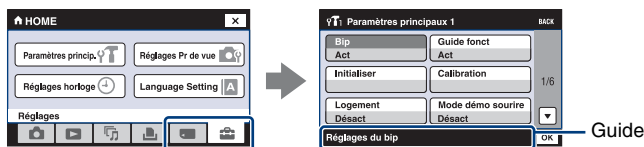
- 1 Touchez [HOME] pour afficher l'écran HOME.



- 2 Touchez la catégorie que vous souhaitez spécifier.
- 3 Touchez le paramètre que vous souhaitez spécifier dans la catégorie.



Lorsque vous sélectionnez la catégorie (Gérer la mémoire) ou (Réglages)



- 1 Touchez le paramètre dont vous souhaitez modifier les réglages.
 - Si vous sélectionnez (Gérer la mémoire), touchez Outils de mémoire].
- 2 Touchez ▲/▼ pour afficher les autres paramètres de réglage.
 - Cette opération ne s'applique que lorsque (Réglages) a été sélectionné.
- 3 Touchez le paramètre de réglage que vous souhaitez modifier, puis touchez [OK].
- 4 Touchez la valeur de réglage désirée.
 - Touchez [x] ou [BACK] pour revenir à l'écran précédent.

Paramètres HOME

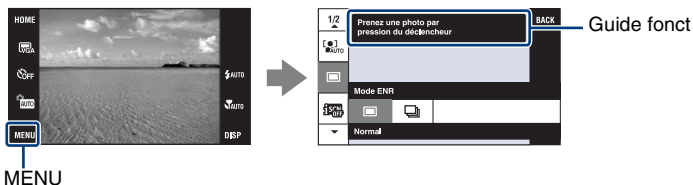
Touchez [HOME] pour afficher les paramètres suivants. Seuls les paramètres de menu disponibles sont affichés à l'écran. Les détails sur chaque paramètre sont affichés dans le guide en bas de l'écran.

Catégories	Paramètres
 Prise de vue	Prise de vue
 Voir les images	Vue par date Vue par dossier Préférés
 Diaporama	Diaporama Outils de musique Téléch musi Format musi
 Imprim.	Imprim.
 Gérer la mémoire	Outils de mémoire Outil Memory Stick Formater Créer dos ENR. Chg doss ENR. Copier Outil mémoire intern Formater
 Réglages	Paramètres princip. Paramètres principaux 1 Bip Guide fonct Initialiser Calibration Logement Mode démo sourire Paramètres principaux 2 Connexion USB COMPONENT Sortie Vidéo FORMAT TV Réglages Pr de vue Réglages de prise de vue 1 Illuminat. AF Quadrillage Mode AF Zoom numérique Réglages de prise de vue 2 Orientat. Auto Aff apr capt Réglages horloge Language Setting

FR

Utilisation des paramètres de menu

- 1 Touchez [MENU] pour afficher le menu.



- Différents paramètres sont visibles selon le mode sélectionné.

- 2 Touchez le paramètre de menu désiré.

- Si le paramètre désiré est caché, touchez continuellement ▲/▼ jusqu'à ce qu'il apparaisse sur l'écran.

- 3 Touchez le paramètre de réglage désiré.

- 4 Touchez [OK] pour faire disparaître le menu.

Paramètres du menu

Les paramètres de menu disponibles diffèrent selon le réglage du mode (prise de vue/visualisation) et le mode de prise de vue. Seuls les paramètres de menu disponibles sont affichés à l'écran.

Menu de prise de vue

Taille Img	Permet de sélectionner la taille d'image fixe en mode Prise de vue facile.
Flash	Permet de sélectionner le réglage du flash en mode Prise de vue facile.
Détection de visage	Permet de sélectionner le sujet prioritaire pour le réglage de la mise au point lors de l'utilisation du mode détection de visage.
Détection de sourire	Permet de sélectionner le sujet prioritaire pour la fonction Détection de sourire.
Sensibilité sourire	Permet de régler le degré de sensibilité pour détecter un sourire.
Mode ENR	Permet de sélectionner la méthode de prise de vue en rafale.
Reconnaissance de scène	Permet de détecter automatiquement les conditions de prise de vue et de prendre la photo.
EV	Permet d'ajuster l'exposition.
Mode de mesure	Permet de sélectionner le mode de mesure.
Mise au P	Permet de changer la méthode de mise au point.
Bal blanc	Permet de régler les tonalités de couleur.
Balance blanc sous l'eau	Permet de régler les couleurs lors d'une prise de vue sous l'eau.
Niv. flash	Permet de régler l'intensité lumineuse du flash.
Attén yeux roug	Permet d'atténuer le phénomène des yeux rouges.
DRO	Permet d'optimiser la luminosité et le contraste.
Mode couleur	Permet de changer l'éclat de l'image ou d'ajouter des effets spéciaux.
SteadyShot	Permet de sélectionner le mode anti-flou.
Réglages Pr de vue	Permet de sélectionner les réglages de prise de vue.

Menu de visualisation

 (Liste de dates)	Permet de sélectionner la date de lecture.
 (Filtrer par visages)	Permet de lire des images filtrées pour répondre à certaines conditions.
 (Ajouter/retirer Préférés)	Permet d'enregistrer des images dans Préférés ou de retirer des images de Préférés.
 (Mode Visualisation)	Permet de changer le mode de visualisation.
 (Affichage grd zoom)	Permet d'afficher des images fixes en 16:9.
 (Diaporama)	Permet de spécifier et exécuter un diaporama (lecture consécutive).
 (Retoucher)	Permet de retoucher des images fixes.
 (Peindre)	Permet de peindre sur une image fixe et de l'enregistrer comme nouvelle image.
 (Multi-redimensio.)	Permet de modifier la taille d'image en fonction de l'utilisation.
 (Supprimer)	Permet d'effacer des images.
 (Protéger)	Permet de protéger les images contre un effacement accidentel.
DPOF	Permet d'ajouter une marque de demande d'impression sur une image que vous souhaitez imprimer.
 (Imprim.)	Permet d'imprimer les images à l'aide d'une imprimante compatible PictBridge.
 (Pivoter)	Permet de faire pivoter une image fixe.
 (Sélect. dossier)	Permet de sélectionner un dossier pour en visualiser les images.
 (Réglages du volume)	Permet de régler le volume.

Utilisation de votre ordinateur

Vous pouvez visualiser des images prises avec l'appareil sur un ordinateur. En utilisant le logiciel se trouvant sur le CD-ROM (fourni), vous pouvez apprécier encore plus les images fixes et les films pris avec l'appareil. Pour plus d'informations, consultez le « Guide pratique de Cyber-shot » se trouvant sur le CD-ROM (fourni).

Systèmes d'exploitation pris en charge pour la connexion USB et le logiciel d'application « Picture Motion Browser » (fourni)

	Pour les utilisateurs de Windows	Pour les utilisateurs d'un Macintosh
Connexion USB	Windows 2000 Professionnel SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 à v10.5)
Logiciel d'application « Picture Motion Browser »	Windows 2000 Professionnel SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	non compatible

* Les éditions 64 bits et Starter (Edition) ne sont pas prises en charge.

- Un SE indiqué ci-dessus doit être pré-installé sur votre ordinateur. Les mises à jour de SE ne sont pas prises en charge.
- Si votre système d'exploitation ne prend pas en charge les connexions USB, copiez les images en insérant le « Memory Stick Duo » dans la fente Memory Stick de votre ordinateur ou utilisez un lecteur/enregistreur Memory Stick en vente dans le commerce.
- Pour plus d'informations sur l'environnement d'exploitation du logiciel d'application Cyber-shot « Picture Motion Browser », reportez-vous au « Guide pratique de Cyber-shot ».

FR



Visualisation du « Guide pratique de Cyber-shot »

Le « Guide pratique de Cyber-shot » se trouvant sur le CD-ROM (fourni) explique en détails comment utiliser l'appareil. Adobe Reader est nécessaire pour le visualiser.

Pour les utilisateurs de Windows

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et insérez le CD-ROM (fourni) dans le lecteur de CD-ROM.

L'écran ci-dessous apparaît.



Lorsque vous cliquez sur le bouton [Cyber-shot Handbook], l'écran pour la copie du « Guide pratique de Cyber-shot » apparaît.

- 2 Suivez les instructions à l'écran pour la copie.
 - Lorsque vous installez le « Guide pratique de Cyber-shot », le guide « Utilisation avancée de Cyber-shot » est automatiquement installé.
- 3 Une fois l'installation terminée, double-cliquez sur le raccourci créé sur le bureau.

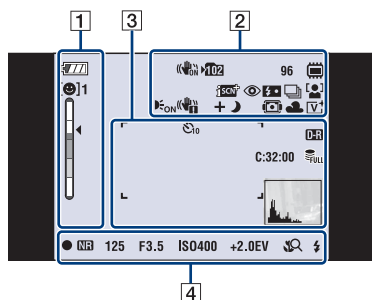
Pour les utilisateurs d'un Macintosh

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et insérez le CD-ROM (fourni) dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Sélectionnez le dossier [Handbook] et copiez le fichier « Handbook.pdf » se trouvant dans le dossier [FR] sur votre ordinateur.
- 3 Après la copie, double-cliquez sur « Handbook.pdf ».

Indicateurs à l'écran

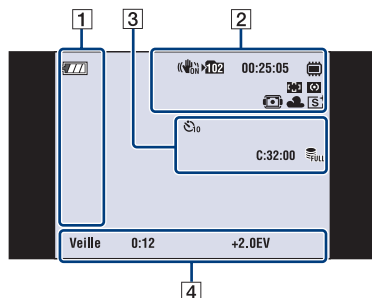
Touchez [DISP] sur l'écran pour passer à l'écran de sélection d'affichage (page 15).

Lors d'une prise de vue d'images fixes

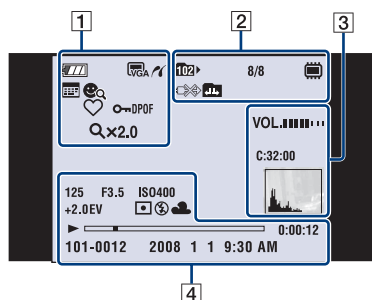


- Les indicateurs sont limités en mode **EASY** (Prise de vue facile).

Lors d'une prise de vue de films



Lors de la lecture



1

Affichage	Indication
	Charge restante de la batterie
	Faible charge de la batterie
	Taille d'image
	Connexion PictBridge
	Indicateur de sensibilité de détection de sourire/ Nombre d'images
	Facteur de zoom
	Mode Visualisation
	Filtrer par visages
	Préférés
	Protéger
	Marque de demande d'impression (DPOF)
	Zoom de lecture

FR

2

Affichage	Indication
	SteadyShot
	Dossier d'enregistrement
	Dossier de lecture
96	Nombre d'images enregistrables
8/8	Numéro d'image/Nombre d'images enregistrées dans le dossier sélectionné
00:25:05	Durée enregistrable (h:m:s)
	Support d'enregistrement/lecture (« Memory Stick Duo », mémoire interne)
	Connexion PictBridge
	Changement de dossier
	Reconnaissance de scène
	Atténuation des yeux rouges
	Niveau du flash
	Charge du flash
	Mode d'enregistrement
	Détection de visage/ Détection de sourire
	Mode de mesure
	Mise au P
	Illuminateur d'assistance AF
	Avertissement de vibrations
	Indicateur touchez AF
	Logement
	Balance des blancs
	Mode couleur

3

Affichage	Indication
	Cadre du télémètre AF
	Retardateur
	DRO
	Base de données saturée
	Volume
C:32:00	Affichage d'autodiagnostic
	Histogramme apparaît lorsque l'affichage de l'histogramme est désactivé.

4

Affichage	Indication
	Verrouillage AE/AF
	Obturation lente NR
125	Vitesse d'obturation
F3.5	Valeur d'ouverture
ISO400	Valeur ISO
+2.0EV	Valeur d'exposition
	Mode de mesure
	Flash
	Balance des blancs
	Macro/Plan rapproché Affiché lorsque [Réglage de l'affichage] est réglé sur [Img seule].
	Mode flash Affiché lorsque [Réglage de l'affichage] est réglé sur [Img seule].

Affichage	Indication
Veille ENR	Mise en attente d'un film/ Enregistrement d'un film
0:12	Durée d'enregistrement (m:s)
	Lecture
	Barre de lecture
0:00:12	Compteur
101-0012	Numéro de dossier-fichier
2008 1 1 9:30 AM	Date/heure d'enregistrement de l'image lue

Autonomie de la batterie et capacité de la mémoire

Autonomie de la batterie et nombre d'images que vous pouvez enregistrer/visualiser

Les chiffres indiqués dans les tableaux suivants assument qu'une batterie complètement chargée (fournie) est utilisée à une température ambiante de 25°C (77°F). Les nombres indiqués pour les images qu'il est possible d'enregistrer/visualiser sont des approximations et prennent en compte le changement du « Memory Stick Duo » si nécessaire. Notez que, dans certaines conditions d'utilisation, les nombres réels peuvent être inférieurs à ceux figurant dans le tableau.

Lors d'une prise de vue d'images fixes

Autonomie de la batterie (min.)	Nombre d'images
Environ 130	Environ 260

- Prise de vue dans les conditions suivantes :
 - [Mode ENR] est réglé sur [Normal].
 - [Mode AF] est réglé sur [Ponctuel].
 - [SteadyShot] est réglé sur [Pr de vue].
 - Prise de vue une fois toutes les 30 secondes.
 - Zoom commuté alternativement entre le côté W et le côté T.
 - Flash déclenché toutes les deux fois.
 - Mise sous et hors tension toutes les dix fois.
- La méthode de mesure est basée sur la norme CIPA.
(CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- La durée de vie de la batterie et le nombre d'images ne changent pas quelque soit la taille de l'image.

Lors de la visualisation d'images fixes

Autonomie de la batterie (min.)	Nombre d'images
Environ 220	Environ 4400

- Visualisation d'images individuelles dans l'ordre à des intervalles de trois secondes environ

Remarques sur la batterie

- La capacité de la batterie diminue avec le temps et par une utilisation répétée.
- La durée de vie de la batterie et le nombre d'images que vous pouvez enregistrer/visualiser diminuent dans les conditions suivantes :
 - Température ambiante basse.
 - Flash utilisé fréquemment.
 - Fréquentes mises sous tension et hors tension de l'appareil.
 - Zoom fréquemment utilisé.
 - La luminosité du rétroéclairage LCD est augmentée.
 - [Mode AF] est réglé sur [Contrôle].
 - [SteadyShot] est réglé sur [Rafale].
 - Charge de la batterie faible.
 - La fonction Détection de visage est activée.

Nombre d'images fixes et durée d'enregistrement de films

Le nombre d'images fixes et la durée pendant laquelle des films peuvent être enregistrés dépendent des conditions de prise de vue.

- Même si la capacité affichée sur le support d'enregistrement est identique à celle affichée dans le tableau suivant, le nombre d'images fixes et la durée des films peuvent varier.

Nombre approximatif d'images fixes enregistrables

(Unités : Images)

Capacité Taille d'image	Mémoire interne	« Memory Stick Duo » formaté avec cet appareil						
	Environ 15 Mo	128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
10M	3	32	58	120	246	496	982	1973
5M	6	51	92	190	390	786	1556	3127
3M	10	81	148	305	625	1261	2497	5016
VGA	96	782	1420	2932	6000	12102	23956	48138
3:2(8M)	3	32	58	121	248	500	990	1990
16:9(7M)	4	34	61	127	261	526	1042	2093
16:9(2M)	16	132	236	489	1001	2018	3995	8025

- Les nombres d'images répertoriés assument que [Mode ENR] est placé sur [Normal].
- Lorsque le nombre d'images pouvant encore être prises est supérieur à 9 999, l'indicateur « >9999 » apparaît.
- Lorsqu'une image a été enregistrée avec un modèle Sony antérieur et est visualisée sur cet appareil, il se peut que l'image n'apparaisse pas dans sa taille d'image réelle.

Durée approximative de films enregistrable

Le tableau ci-dessous indique les durées d'enregistrement maximum approximatives. Ce sont les durées totales pour tous les fichiers de film. Une prise de vue continue est possible pendant environ 10 minutes.

(Unités : heures : minutes : secondes)

Capacité Taille d'image	Mémoire interne	« Memory Stick Duo » formaté avec cet appareil						
	Environ 15 Mo	128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
640(Fine)	—	—	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:10
640(Standard)	0:00:40	0:05:50	0:10:30	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:40	6:01:00
320	0:02:50	0:23:20	0:42:30	1:28:00	3:00:00	6:03:10	11:59:00	24:04:10

- Les films avec la taille d'image sur [640(Fine)] ne peuvent être enregistrés que sur un « Memory Stick PRO Duo ».
- Cet appareil ne prend pas en charge l'enregistrement ou la lecture HD de films.

Dépannage

En cas de problème avec l'appareil, essayez les solutions suivantes.

❶ Vérifiez les points ci-dessous et consultez le « Guide pratique de Cyber-shot » (PDF).

Si un code tel que « C/E:□□:□□ » apparaît à l'écran, consultez le « Guide pratique de Cyber-shot ».

❷ Retirez la batterie, attendez environ une minute, ré-insérez-la, puis mettez l'appareil sous tension.

❸ Réinitialisez les paramètres (page 21).

❹ Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Notez que lorsque vous envoyez l'appareil pour le faire réparer, vous acceptez qu'il est possible que le contenu de la mémoire interne, des fichiers de musique soit vérifié.

Batterie et alimentation

Impossible d'insérer la batterie.

- Insérez correctement la batterie en appuyant sur le levier d'éjection de la batterie et en le maintenant ouvert (page 8).

Impossible de mettre l'appareil sous tension.

- Après avoir inséré la batterie dans l'appareil, la mise sous tension de l'appareil peut prendre quelques instants.
- Insérez correctement la batterie (page 8).
- La batterie est déchargée. Insérez une batterie chargée (page 7).
- La batterie est usée. Remplacez-la par une neuve.
- Utilisez une batterie recommandée.

L'appareil est brusquement mis hors tension.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant trois minutes environ alors qu'il est sous tension, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. Remettez l'appareil sous tension (page 10).
- La batterie est usée. Remplacez-la par une neuve.

L'indicateur de charge restante de la batterie est incorrect.

- Ce phénomène se produit lorsque vous utilisez l'appareil dans un endroit très chaud ou très froid.
- Un décalage s'est produit entre l'indicateur de charge restante de la batterie et la charge restante réelle de la batterie. Déchargez complètement la batterie, puis chargez-la pour rectifier l'indication.
- La batterie est déchargée. Insérez la batterie chargée (page 7).
- La batterie est usée. Remplacez-la par une neuve.

Il n'est pas possible de charger la batterie pendant qu'elle se trouve dans l'appareil.

- Vous ne pouvez pas charger la batterie à l'aide d'un adaptateur secteur (non fourni). Utilisez le chargeur de batterie (fourni) pour charger la batterie.

Prise de vue d'images fixes/films

Impossible d'enregistrer des images.

- Vérifiez l'espace disponible de la mémoire interne ou du « Memory Stick Duo » (page 31). S'il est plein, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Supprimez des images inutiles (page 17).
 - Changez le « Memory Stick Duo ».
- La prise de vue n'est pas possible pendant la charge du flash.
- Lors de la prise de vue d'une image fixe, réglez un mode de prise de vue autre que .
- Placez le mode de prise de vue sur  lors de la prise de vue de films.
- La taille d'image se trouve sur [640(Fine)] lors de la prise de vue de films. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez une option de taille d'image autre que [640(Fine)].
 - Insérez un « Memory Stick PRO Duo ».

Des raies verticales apparaissent lorsque vous prenez un sujet très éclairé.

- Le phénomène de maculage se produit et des raies blanches, noires, rouges, violettes ou autres apparaissent sur l'image. Ce phénomène n'est pas une anomalie.

Visualisation d'images

Impossible de lire des images.

- Appuyez sur la touche  (Lecture) (page 17).
- Le nom de dossier/fichier a été changé sur l'ordinateur.
- Sony ne garantit pas la visualisation de fichiers d'image sur l'appareil si les fichiers ont été édités au moyen d'un ordinateur ou enregistrés avec un autre appareil.
- L'appareil est en mode USB. Supprimez la connexion USB.
- La lecture est impossible si la détection de sourire est en mode de veille. Enfoncez complètement le déclencheur pour sortir du mode de veille.
- La lecture de certaines images enregistrées sur un « Memory Stick Duo », prises au moyen d'un modèle Sony antérieur, peut être impossible. Visualisez ces images avec la Vue par dossier (page 21).
- Ceci est dû à la copie d'images sur l'ordinateur vers le « Memory Stick Duo » sans utiliser « Picture Motion Browser ». Visualisez ces images avec la Vue par dossier (page 21).

Précautions

N'utilisez/ne rangez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits très chauds, très froids ou très humides
Dans des endroits tels qu'un véhicule stationné en plein soleil, le boîtier de l'appareil peut se déformer et ceci peut provoquer un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur
Le boîtier de l'appareil risquerait de se décolorer ou se déformer et ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations oscillantes
- Proximité d'un champ magnétique puissant
- Endroits sablonneux ou poussiéreux
Veillez à ce que du sable ou de la poussière ne pénètre pas dans l'appareil. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil pouvant dans certains cas être irréparable.

Transport

Ne vous asseyez pas sur une chaise ou ailleurs avec l'appareil dans la poche arrière de votre pantalon ou jupe car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages de l'appareil.

Nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Essayez la surface de l'écran avec un kit de nettoyage LCD (non fourni) pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'objectif

Essayez l'objectif avec un chiffon doux pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Afin d'éviter d'endommager la finition ou le boîtier :

- N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques tels que diluants, benzène, alcool, lingettes nettoyantes jetables, insectifuges, écrans solaires ou insecticides.
- Ne touchez pas l'appareil avec l'une des substances ci-dessus sur les mains.
- Ne laissez pas l'appareil en contact prolongé avec du caoutchouc ou du vinyle.

Températures de fonctionnement

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Il est déconseillé de l'utiliser dans des endroits très froids ou très chauds dont la température se trouve hors de ces limites.

Condensation d'humidité

Si vous amenez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Cette condensation pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

En cas de condensation d'humidité

Mettez l'appareil hors tension et attendez environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous essayez une prise de vue alors qu'il y a encore de l'humidité dans l'objectif, les images risquent de ne pas être nettes.

Batterie interne rechargeable de sauvegarde

Cet appareil comporte une batterie interne rechargeable pour la conservation de la date, de l'heure et des autres réglages, que l'appareil soit allumé ou éteint.

La batterie rechargeable se recharge continuellement tant que vous utilisez l'appareil. Si vous n'utilisez l'appareil que pendant de courtes périodes, elle se décharge progressivement. Si l'appareil reste inutilisé pendant un mois environ, elle se décharge complètement. Rechargez alors cette batterie rechargeable avant d'utiliser l'appareil.

Toutefois, même si cette batterie rechargeable n'est pas chargée, vous pouvez utiliser l'appareil, mais la date et l'heure ne seront pas indiquées.

Méthode de charge pour la batterie interne rechargeable de sauvegarde

Installez une batterie chargée dans l'appareil, puis laissez l'appareil hors tension pendant au moins 24 heures.

Spécifications

Appareil photo

[Système]

Dispositif d'image : CCD couleur 7,7 mm
(type 1/2,3), filtre à couleurs primaires

Nombre total de pixels de l'appareil :
Environ 10,3 mégapixels

Nombre de pixels utiles de l'appareil :
Environ 10,1 mégapixels

Objectif :
Objectif zoom Carl Zeiss Vario Tessar 5×
f = 5,8 – 29,0 mm (33 – 165 mm (équivalent à
un film 35 mm))
F3,5 (W) – F4,4 (T)

Contrôle de l'exposition : Exposition
automatique, sélection de scène (11 modes)

Balance des blancs : Automatique, lumière du
jour, nuageux, fluorescent 1,2,3,
incandescent, flash

Balance des blancs sous l'eau : Automatique, sous
l'eau 1,2, flash

Format de fichier (compatible DCF) :
Images fixes : Exif Ver. 2.21 compatible
JPEG, compatible DPOF
Films : Compatible MPEG1 (Mono)

Support d'enregistrement : Mémoire interne
(environ 15 Mo), « Memory Stick Duo »

Flash : Portée du flash (Sensibilité ISO (Indice de
lumination recommandé) réglée sur Auto) :
0,1 à 3,5 m (4 po. à 11 pi. 5 7/8 po.) environ
(W)/0,8 à 2,7 m (2 pi. 7 1/2 po. à 8 pi.
10 3/8 po.) environ (T)

[Connecteurs d'entrée et de sortie]

Multi-connecteur : Sortie vidéo
Sortie audio (mono)
Communication USB

Communication USB : Hi-Speed USB
(compatible USB 2.0)

[Écran LCD]

Panneau LCD : Large (16:9), matrice active TFT
8,8 cm (type 3,5)

Nombre total de points :
230 400 (960 × 240) points

[Alimentation, caractéristiques générales]

Alimentation :

Batterie rechargeable NP-BD1, 3,6 V
NP-FD1 (non fournie), 3,6 V
Adaptateur secteur AC-LS5K (non fourni),
4,2 V

Consommation (pendant la prise de vue) : 1,0 W

Température de fonctionnement :
0 à 40°C (32 à 104°F)

Température de stockage : -20 à +60°C (-4 à
+140°F)

Dimensions :
94,0 × 59,3 × 21,4 mm
(3 3/4 × 2 3/8 × 7/8 po.)
(L/H/P, parties saillantes non comprises)

Poids (y compris batterie NP-BD1, stylet-pinceau
et dragonne, etc.) : 177 g (6,2 oz) environ

Micro : Monaural

Haut-parleur : Monaural

Exif Print : Compatible

PRINT Image Matching III : Compatible

PictBridge : Compatible

Chargeur de batterie BC-CSD

Alimentation requise : 100 V à 240 V CA,
50/60 Hz, 2,2 W

Tension de sortie : 4,2 V CC, 0,33 A

Température de fonctionnement :
0 à 40°C (32 à 104°F)

Température de stockage :
-20 à +60°C (-4 à +140°F)

Dimensions : 62 × 24 × 91 mm (2 1/2 × 31/32 ×
3 5/8 po.) environ (L/H/P)

Poids : Environ 75 g (2,7 oz)

Batterie rechargeable NP-BD1

Batterie utilisée : Batterie Lithium-ion

Tension maximale : 4,2 V CC

Tension nominale : 3,6 V CC

Capacité : 2,4 Wh (680 mAh)

La conception et les spécifications sont
susceptibles de modifications sans préavis.

Marques

- **Cyber-shot**, « Cyber-shot » sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick », , « Memory Stick PRO », **MEMORY STICK PRO**, « Memory Stick Duo », **MEMORY STICK DUO**, « Memory Stick PRO Duo », **MEMORY STICK PRO DUO**, « Memory Stick PRO-HG Duo », **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, « Memory Stick Micro », « MagicGate » et **MAGIC GATE** sont des marques de Sony Corporation.
- « PhotoTV HD » est une marque de Sony Corporation.
- « Info LITHIUM » est une marque de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac et eMac sont des marques commerciales ou des marques déposées de Apple Inc.
- Intel, MMX, et Pentium sont des marques ou des marques déposées d'Intel Corporation.
- Adobe et Reader sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les marques TM ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

AVVERTENZA

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, quali la luce del sole, il fuoco o simili.

Attenzione per i clienti in Europa

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**Trattamento delle pile esauste
(applicabile in tutti i paesi
dell'Unione Europea e in altri paesi
Europei con sistema di raccolta
differenziata)**



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**Avviso per i clienti residenti nei
paesi che applicano le direttive
UE**

Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

Note sull'uso della fotocamera	5
Preparativi	6
Verifica degli accessori in dotazione	6
1 Preparazione del pacco batteria	7
2 Inserimento del pacco batteria/di un "Memory Stick Duo" (non in dotazione)	8
3 Accensione della fotocamera/impostazione dell'orologio	10
Ripresa delle immagini	12
Dimensione dell'immagine/Autoscatto/Modo di ripresa/Flash/Macro/Display	13
Ripresa nel modo di Otturatore sorriso	16
Visione/cancellazione delle immagini	17
Apprendimento delle varie funzioni – HOME/Menu	20
Uso della schermata HOME	20
Voci di HOME	21
Uso delle voci di menu	22
Voci di menu	23
Uso del computer	25
Sistemi operativi supportati per il collegamento USB e il software applicativo "Picture Motion Browser" (in dotazione)	25
Visione della "Guida all'uso Cyber-shot"	26
Indicatori sullo schermo	27
Durata della batteria e capacità della memoria	30
Durata della batteria e numero di immagini che è possibile registrare/vedere	30
Numero di fermi immagine e tempo registrabile dei filmati	31
Soluzione dei problemi	32
Pacco batteria e alimentazione	32
Ripresa di fermi immagine/filmati	33
Visione delle immagini	34
Precauzioni	35
Dati tecnici	36

Note sull'uso della fotocamera

Copia di riserva della memoria interna e del "Memory Stick Duo"

Non spegnere la fotocamera, né rimuovere il pacco batteria o il "Memory Stick Duo" mentre la spia di accesso è illuminata. Altrimenti i dati nella memoria interna o il "Memory Stick Duo" potrebbero essere danneggiati. Assicurarsi di effettuare una copia di riserva per proteggere i dati.

Note sulla registrazione/riproduzione

- Prima di iniziare a registrare, effettuare una registrazione di prova per accertarsi che la fotocamera funzioni correttamente.
- La fotocamera non è né a tenuta di polvere, né di spruzzi e non è neanche impermeabile. Leggere "Precauzioni" (pagina 35) prima di usare la fotocamera.
- Evitare di sottoporre la fotocamera all'acqua. Se l'acqua penetra nella fotocamera, si verifica un malfunzionamento. In alcuni casi, la fotocamera non può essere riparata.
- Non puntare la fotocamera verso il sole o un'altra luce luminosa. Ciò può causare un malfunzionamento della fotocamera.
- Non usare la fotocamera vicino ad un luogo che genera forti radioonde o emette radiazioni. Altrimenti la fotocamera potrebbe non registrare o riprodurre correttamente le immagini.
- Usando la fotocamera in luoghi sabbiosi o polverosi si possono causare dei malfunzionamenti.
- Se si forma della condensa, eliminarla prima di usare la fotocamera (pagina 35).
- Non scuotere né urtare la fotocamera. Potrebbe causare un malfunzionamento e si potrebbe non essere in grado di registrare le immagini. Inoltre, il supporto di registrazione potrebbe diventare inutilizzabile o i dati di immagine potrebbero essere danneggiati.
- Pulire la superficie del flash prima dell'uso. Il calore dell'emissione del flash può far sì che la sporcizia presente sulla superficie del flash la faccia scolorire o vi si appiccichi, provocando un'emissione insufficiente di luce.

Note sullo schermo LCD

- Lo schermo LCD è stato fabbricato usando la tecnologia ad altissima precisione, perciò oltre il 99,99% dei pixel sono operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, dei minuscoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi) potrebbero apparire sullo schermo LCD. Questi punti sono un risultato normale del processo di fabbricazione e non influiscono sulla registrazione.
- Se sullo schermo LCD vengono spruzzate delle gocce d'acqua o degli altri liquidi bagnandolo, asciugare immediatamente lo schermo con un panno morbido. Lasciando i liquidi sulla superficie dello schermo LCD è possibile danneggiare la qualità e causare un malfunzionamento.

Compatibilità dei dati di immagine

- La fotocamera è conforme allo standard universale DCF (Design rule for Camera File system) stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony non garantisce che la fotocamera riproduca le immagini registrate o montate con un altro apparecchio o che l'altro apparecchio riproduca le immagini registrate con la fotocamera.

Avvertimento sui diritti d'autore

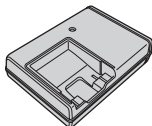
I programmi televisivi, i film, le videocassette ed altri materiali possono essere protetti dai diritti d'autore. La registrazione non autorizzata di tali materiali può essere contraria ai provvedimenti di legge sui diritti d'autore.

Nessuna compensazione per il contenuto danneggiato o la mancata registrazione

Sony non può compensare per la mancata registrazione, la perdita o i danni al contenuto registrato a causa di un malfunzionamento della fotocamera o del supporto di registrazione, ecc.

Verifica degli accessori in dotazione

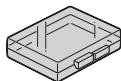
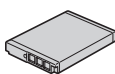
- Caricabatterie BC-CSD (1)



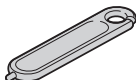
- Cavo di alimentazione (1) (non in dotazione negli Stati Uniti e in Canada)



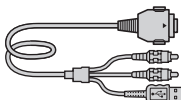
- Pacco batteria ricaricabile NP-BD1 (1)/ Custodia della batteria (1)



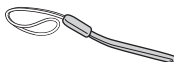
- Marcatore (1)



- Cavo USB, A/V per terminale multiuso (1)



- Cinturino da polso (1)



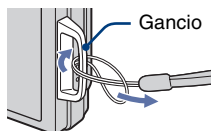
- CD-ROM (1)

- Software applicativo per Cyber-shot
- “Guida all’uso Cyber-shot”
- “Guida avanzata di Cyber-shot”

- Istruzioni per l’uso (questo manuale) (1)

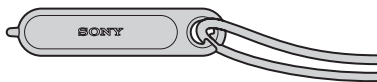
Informazioni sul cinturino da polso

Applicare il cinturino e infilare la mano attraverso l’anello onde evitare danni alla fotocamera dovuti alla caduta.



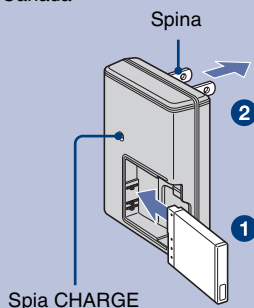
Informazioni sul marcatore

- È possibile colorare o mettere timbri sui fermi immagine con il marcatore.
- Applicare il marcatore al cinturino da polso (mostrato a destra).
- Non trasportare la fotocamera tenendo il marcatore. La fotocamera potrebbe cadere.

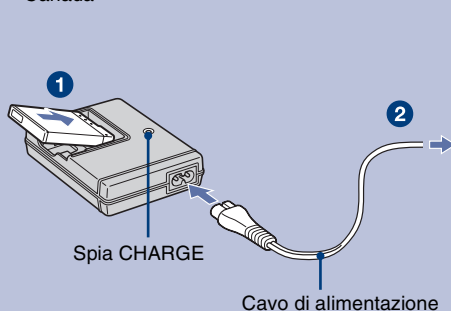


1 Preparazione del pacco batteria

Per i clienti negli Stati Uniti e in Canada



Per i clienti in paesi/regioni diversi da Stati Uniti e Canada



1 Inserire il pacco batteria nel caricabatterie.

2 Collegare il caricabatterie alla presa a muro.

La spia CHARGE si illumina e la carica viene avviata.

Quando la spia CHARGE si spegne, la carica è terminata (Carica normale).

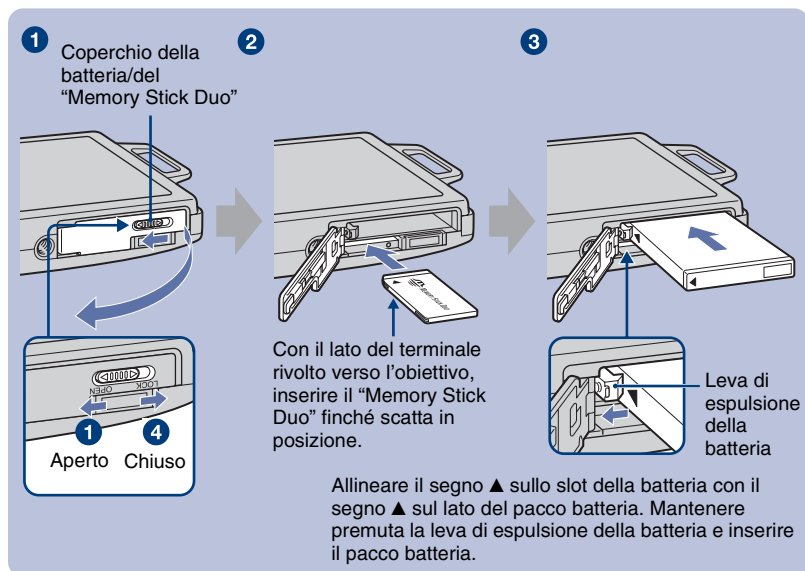
Se si continua a caricare il pacco batteria per ancora un'ora circa (finché è completamente carico), la carica durerà leggermente più a lungo.

Tempo di carica

Tempo di carica completa	Tempo di carica normale
Circa 220 min.	Circa 160 min.

- La suddetta tabella mostra il tempo necessario per caricare un pacco batteria completamente esaurito ad una temperatura di 25°C. La carica potrebbe richiedere più tempo a seconda delle condizioni d'uso e delle circostanze.
- Vedere a pagina 30 per il numero di immagini che è possibile registrare.
- Collegare il caricabatterie alla presa a muro più vicina.
- Anche se la spia CHARGE non è accesa, il caricabatterie non è scollegato dalla rete di alimentazione CA per tutto il tempo che è collegato alla presa a muro. Se si verifica qualche problema durante l'uso del caricabatterie, disattivare immediatamente l'alimentazione scollegando la spina dalla presa a muro.
- Quando la carica è terminata, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e rimuovere il pacco batteria dal caricabatterie.
- Progettato per l'uso con batterie Sony compatibili.

2 Inserimento del pacco batteria/di un “Memory Stick Duo” (non in dotazione)



1 Aprire il coperchio della batteria/del “Memory Stick Duo”.

2 Inserire il “Memory Stick Duo” (non in dotazione).

3 Inserire il pacco batteria.

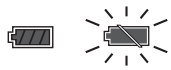
4 Chiudere il coperchio della batteria/del “Memory Stick Duo”.

Quando non c'è un “Memory Stick Duo” inserito

La fotocamera registra/riproduce le immagini usando la memoria interna (circa 15 MB).

Per controllare la carica rimanente della batteria

Premere il tasto POWER per accendere e verificare la carica rimanente della batteria sullo schermo LCD.

Indicatore di carica rimanente					
Stato	Energia rimanente sufficiente	Batteria quasi completamente carica	Metà batteria	Batteria scarsa, la registrazione/la riproduzione si interromperanno presto.	Cambiare la batteria con un'altra completamente carica o caricare la batteria. (L'indicatore di avvertimento lampeggia.)

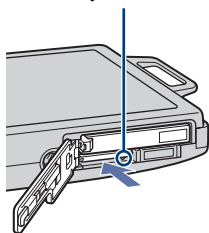
- Se viene usato il pacco batteria NP-FD1 (non in dotazione), il display dei minuti ( 60 min) viene anche mostrato dopo l'indicatore di batteria rimanente.
- Ci vuole circa un minuto affinché appaia l'indicatore di carica rimanente corretta.
- L'indicatore della carica rimanente potrebbe non essere corretto in certe circostanze.
- Appare la schermata Impostazione orologio quando si accende la fotocamera la prima volta (pagina 10).

Per rimuovere il pacco batteria/il “Memory Stick Duo”

Aprire il coperchio della batteria/del “Memory Stick Duo”.

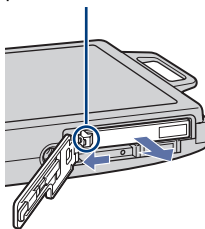
“Memory Stick Duo”

Accertarsi che la **spia di accesso** non sia illuminata, quindi spingere dentro una volta il “Memory Stick Duo”.



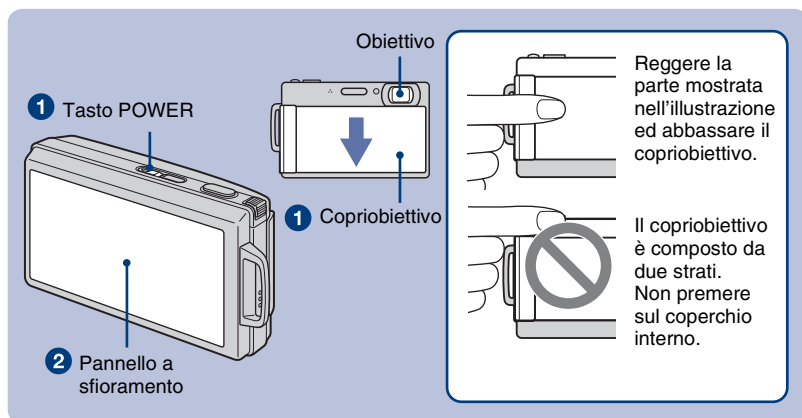
Pacco batteria

Far scorrere la **leva di espulsione della batteria**. Assicurarsi di non lasciar cadere il pacco batteria.



- Non rimuovere mai il pacco batteria/il “Memory Stick Duo” quando la spia di accesso è illuminata. Questa operazione può causare danni ai dati nel “Memory Stick Duo”/nella memoria interna.
- Usare il pacco batteria NP-BD1 (in dotazione) solo con questa fotocamera.

3 Accensione della fotocamera/impostazione dell'orologio



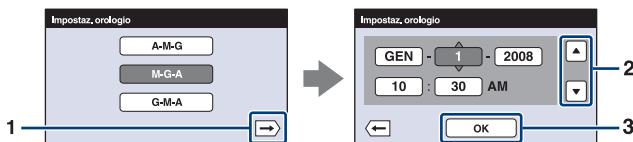
1 Premere il tasto POWER o far scorrere il copriobiettivo verso il basso.

- Fare attenzione a non applicare forza al copriobiettivo quando lo si abbassa.

2 Impostare l'orologio toccando il tasto sul pannello a sfioramento.

- 1 Toccare il formato desiderato di visualizzazione della data, quindi toccare ➡.
- 2 Toccare ciascuna voce, quindi impostare il suo valore numerico toccando ▲/▼.
- 3 Toccare [OK].

- La fotocamera non è dotata di una funzione per la sovrapposizione delle date sulle immagini. Usando "Picture Motion Browser" nel CD-ROM (in dotazione), è possibile stampare o salvare le immagini con la data.
- Mezzanotte è indicata con 12:00 AM e mezzogiorno con 12:00 PM.



Per impostare di nuovo la data e l'ora

Toccare [HOME], quindi toccare (Impost.) → [⌚ Impostaz. orologio] (pagine 20, 21).

Note per quando l'alimentazione è attivata

- Dopo aver inserito il pacco batteria nella fotocamera, potrebbe volerci un po' di tempo prima che possa funzionare.
- Se la fotocamera funziona con la batteria e non la si usa per circa tre minuti, la fotocamera si spegne automaticamente per evitare il consumo del pacco batteria (Funzione di autospegnimento).

Informazioni sui tasti del pannello a sfioramento

Eseguire le impostazioni su questa fotocamera toccando leggermente i tasti sullo schermo con il dito.

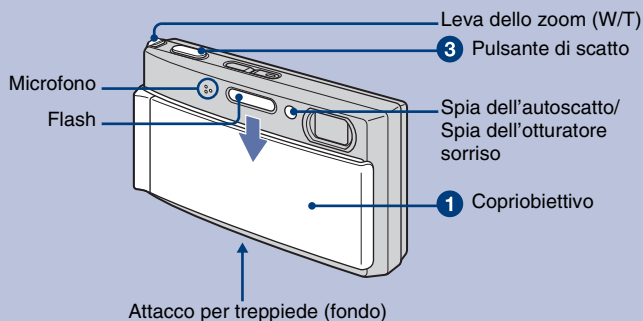
- Quando la voce che si desidera impostare non è sulla schermata, toccare ▲/▼/◀/▶ per cambiare la pagina.
- È possibile ritornare alla schermata precedente toccando [BACK] o [X].
- Toccando [OK] si avanza alla schermata successiva.
- Se si tocca in alto a destra sullo schermo durante la ripresa, i tasti e le icone scompaiono momentaneamente. I tasti e le icone riappaiono quando si toglie il dito dallo schermo.

Eseguire la calibrazione se la risposta al tocco è scadente.

- ① Toccare [HOME] e sotto (Impost.) selezionare [⚙ Impostaz. principali] → [Calibrazione].
- ② Usare il marcatore per toccare il centro del segno x visualizzato sullo schermo.



Ripresa delle immagini



1 Aprire il copriobiettivo.

2 Tenere la fotocamera, con i gomiti premuti contro il corpo per renderla stabile.



Posizionare il soggetto al centro del quadro di messa a fuoco.

- È possibile selezionare il punto da mettere a fuoco toccando lo schermo. Si visualizza in alto a destra sullo schermo se viene rilevato un viso nella posizione toccata o si visualizza se viene rilevato un oggetto diverso da un viso di persona.

3 Riprendere con il pulsante di scatto.

Quando si riprendono i fermi immagine:

1 Mantenere premuto parzialmente il pulsante di scatto per mettere a fuoco.

L'indicatore ● (blocco AE/AF) (verde) lampeggia, viene emesso un segnale acustico, l'indicatore smette di lampeggiare e rimane illuminato.

2 Premere completamente il pulsante di scatto.

Quando si riprendono i filmati:

Toccare il tasto di impostazione del modo di ripresa, quindi toccare (Modo filmato) (pagine 13, 14).



Indicatore di blocco AE/AF

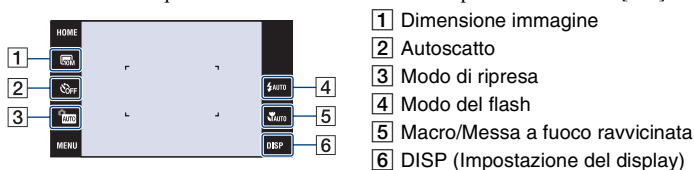
- La distanza minima di ripresa è circa 8 cm (W), 80 cm (T) (dall'obiettivo).

Uso dello zoom:

Far scorrere la leva dello zoom (W/T) sul lato T per zoomare e far scorrere sul lato W per tornare indietro.

Dimensione dell'immagine/Autoscatto/Modo di ripresa/Flash/Macro/Display

Questa sezione descrive i tasti di base che appaiono sul pannello a sfioramento. Toccare il tasto e quando si finisce di effettuare le impostazioni toccare [OK].



Cambiamento della dimensione dell'immagine

Toccare il tasto di impostazione della dimensione dell'immagine sullo schermo.

Fermo immagine

-  : Per stampe fino ad A3+
-  : Per stampe fino ad A4
-  : Per stampe fino a 10x15 cm o 13x18 cm
-  : Riprendi a dimens. piccola di imm. per allegato e-mail
-  : Riprendi con rapporto di aspetto 3:2
-  : Per la visione su HDTV e la stampa fino ad A4
-  : Per la visione su HDTV

* Le immagini riprese con un rapporto di aspetto 16:9 riempiono l'intero schermo.

Filmato

-  (Fine): Riprendi filmato di alta qual. per visualizzazione su TV
-  (Standard): Riprendi filmato di qual. standard per visualizz. su TV
-  : Riprendi a dimens. Piccola di imm. per allegato e-mail

Uso dell'autoscatto

Toccare il tasto di impostazione dell'autoscatto sullo schermo.

-  : Senza l'uso dell'autoscatto
-  : Impostazione dell'autoscatto con ritardo di 10 secondi
-  : Impostazione dell'autoscatto con ritardo di 2 secondi

Quando si preme il pulsante di scatto, la spia dell'autoscatto lampeggia e un segnale acustico suona finché l'otturatore funziona.

Cambiamento del modo di ripresa

Toccare il tasto di impostazione del modo di ripresa sullo schermo.

	Regolaz. automatica	Consente di riprendere i fermi immagine con l'impostazione regolata automaticamente.
	Programm. automatica	Consente di riprendere con l'esposizione regolata automaticamente (sia la velocità dell'otturatore che il valore dell'apertura). È possibile regolare altre impostazioni usando il menu. 
	Selezione scena	Consente di riprendere con le impostazioni preselezionate secondo la scena.
	Ripresa facile	Consente la ripresa facile con gli indicatori facili da vedere.
	Modo filmato	Consente di registrare i filmati con l'audio.

Selezione scena

Toccare **SCN**, quindi selezionare il modo desiderato.

	Alta sensibilità	Riprende le immagini senza un flash anche con scarsa illuminazione.
	Otturatore sorriso	Quando la fotocamera rileva un sorriso, l'otturatore viene rilasciato automaticamente (pagina 16).
	Ripr. morbida	Riprende le immagini con un'atmosfera più delicata per i ritratti delle persone, i fiori, ecc.
	Panorama	Riprende con la messa a fuoco su un soggetto distante.
	Ritr. crepusc.	Riprende le immagini nitide di persone in un luogo buio senza perdere l'atmosfera notturna.
	Crepuscolo	Riprende le scene notturne senza perdere l'atmosfera notturna.
	Spiaggia	Riprende le scene al mare o sulle rive del lago con il colore blu dell'acqua catturato più vivacemente.
	Neve	Riprende più nitidamente le scene sulla neve nel colore bianco.
	Fuochi artif.	Riprende i fuochi d'artificio in tutto il loro splendore.
	Sott'acqua	Consente di riprendere sott'acqua con colori naturali quando la custodia subacquea è montata.
	Ott. alta vel.	Consente di riprendere soggetti in movimento in luoghi luminosi.

Flash (Selezione di un modo del flash per i fermi immagine)

Toccare il tasto di impostazione del modo del flash sullo schermo.

 **AUTO**: Flash automatico

Lampeggia quando la luce o la retroilluminazione è insufficiente (impostazione predefinita)

 **Flash forzato acceso**

 **SL**: Sincronizzazione lenta (Flash forzato acceso)

La velocità dell'otturatore è lenta in posti bui per riprendere chiaramente lo sfondo che si trova al di fuori della luce del flash.

 **Flash forzato spento**

Macro/Messa a fuoco ravvicinata abilitata (Ripresa dei primi piani)

Toccare il tasto di impostazione del modo di Macro/della messa a fuoco ravvicinata sullo schermo.

 **AUTO**: Autom.

La fotocamera regola automaticamente la messa a fuoco dai soggetti lontani ai primi piani. Normalmente, disporrà la fotocamera in questo modo.

 **Macro attivato**

La fotocamera regola la messa a fuoco con priorità sui soggetti in primo piano.

Impostare Macro attivato quando si riprendono i soggetti vicini.

 **Messa fuoco ravvic. abilitata**

Bloccato sul lato W: Circa da 1 a 20 cm

Cambiamento del display sullo schermo

Toccare [DISP] sullo schermo per cambiare alla schermata di selezione del display.

Impostazione display: Questo imposta se visualizzare o meno i tasti e le icone sullo schermo.

Selezionare da [Normale], [Sempl.] o [Solo imm.].

Visual. Istogr.: Questo imposta se visualizzare o meno l'istogramma sullo schermo.

Luminosità LCD: Imposta la luminosità della retroilluminazione.

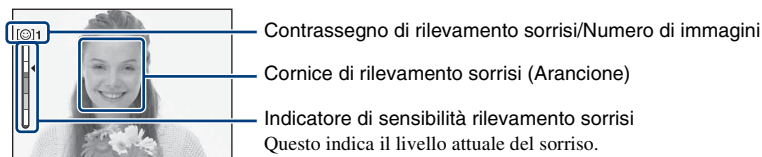
Ripresa nel modo di Otturatore sorriso

Quando la fotocamera rileva un sorriso, l'otturatore viene rilasciato automaticamente.

1 Toccare **SCN** (Selezione scena) per il modo di ripresa e impostare sul modo **☺** (Otturatore sorriso) (pagina 14).

2 Premere completamente il pulsante di scatto per impostare il modo di Rilevamento sorrisi.

L'Otturatore sorriso entra nel modo di attesa.

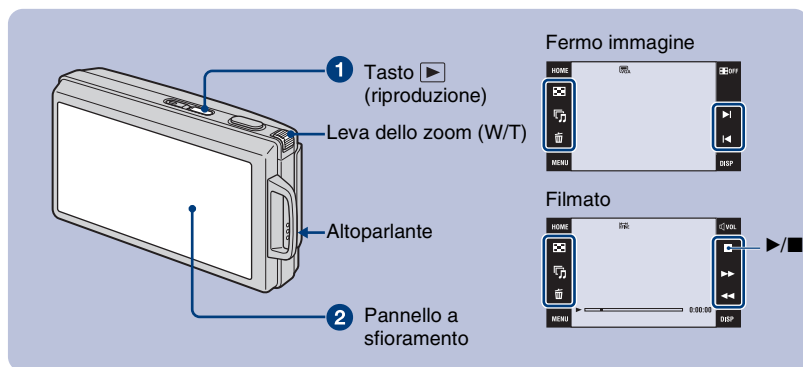


Ogni volta che il livello del sorriso raggiunge la sensibilità di rilevamento sorrisi impostata (indicata da ◀), la fotocamera fa funzionare automaticamente l'otturatore e registra fino a sei immagini. Dopo aver registrato l'immagine, la spia di otturatore sorriso si illumina.

3 Premere di nuovo completamente il pulsante di scatto per uscire dal modo di Otturatore sorriso.

- La ripresa usando l'Otturatore sorriso termina automaticamente quando il "Memory Stick Duo" o la memoria interna si riempie o vengono registrate sei immagini.
- È possibile selezionare il soggetto che ha la priorità per il rilevamento sorrisi con [Rilevamento sorrisi] (pagina 23).
- Se non viene rilevato un sorriso, impostare la [Sensibilità rilevam. sorrisi] (pagina 23).
- È possibile che la fotocamera riprenda automaticamente l'immagine quando una persona visualizzata nella cornice di rilevamento sorrisi (Arancione) sorride dopo aver premuto completamente il pulsante di scatto.
- L'immagine potrebbe non essere a fuoco se la distanza tra la fotocamera e il soggetto è cambiata dopo aver premuto completamente il pulsante di scatto. L'esposizione adatta potrebbe non essere ottenuta se la luminosità circostante cambia.
- I visi potrebbero non essere rilevati correttamente quando:
 - È troppo buio o troppo chiaro.
 - I visi sono parzialmente nascosti da occhiali da sole, maschere, cappelli, ecc.
 - I soggetti non sono rivolti verso la fotocamera.
- I sorrisi potrebbero non essere rilevati correttamente a seconda delle condizioni.
- Non è possibile usare la funzione di zoom digitale.
- Non è possibile cambiare il rapporto dello zoom quando l'Otturatore sorriso è nel modo di attesa.

Visione/cancellazione delle immagini



1 Premere il tasto (riproduzione).

Se si preme (riproduzione) quando la fotocamera è spenta, la fotocamera viene accesa automaticamente e impostata sul modo di riproduzione. Per cambiare al modo di ripresa, premere di nuovo (riproduzione).

2 Toccare (precedente) / (successivo) sullo schermo per selezionare un'immagine.

Filmato:

Toccare per riprodurre un filmato.

Avanzamento rapido/Riavvolgimento: (Toccare per ritornare alla riproduzione normale.)

Controllo del volume: Toccare durante la riproduzione di filmati, quindi regolare il volume con / .

Toccare [Uscita] per disattivare la schermata del controllo del volume.

Arresto: Toccare .

- Si potrebbe non essere in grado di riprodurre le immagini riprese usando un modello Sony precedente. Toccare [HOME], quindi selezionare Visione cartella da (Visione immagini) per riprodurre queste immagini.

Per cancellare le immagini

1 Visualizzare l'immagine che si desidera cancellare, quindi toccare (Canc.).

2 Toccare [OK].

Per vedere un'immagine ingrandita (zoom di riproduzione)

Toccare un fermo immagine mentre viene visualizzato per ingrandire l'area corrispondente.

: Regola la posizione.

: Cambia la scala dello zoom.

: Attiva/disattiva .

[BACK]: Annulla lo zoom di riproduzione.

- È anche possibile ingrandire l'immagine facendo scorrere la leva dello zoom (W/T) sul lato T. Far scorrere la leva sul lato W per tornare indietro.

Per vedere una schermata dell'indice

Toccare  (indice) per visualizzare la schermata dell'indice.

Toccare / per visualizzare la pagina precedente/successiva.

Per ritornare alla schermata dell'immagine singola, toccare l'immagine di miniatura.

- Nelle impostazioni predefinite, il display viene mostrato nella Visione data (quando si usa un "Memory Stick Duo") o nella Visione cartella (quando si usa la memoria interna). È possibile cambiare il modo di visione usando  (Visione immagini) sulla schermata HOME (pagina 21).
- Se si tocca [DISP] nel modo dell'indice, è possibile impostare il numero di immagini visualizzate nella schermata dell'indice su 12 o 20 immagini.

Per cancellare le immagini nel modo dell'indice

1 Toccare  (Canc.) mentre è visualizzata la schermata dell'indice.

2 Toccare le immagini di miniatura che si desidera cancellare.

Il contrassegno  è spuntato nella casella di spunta dell'immagine.

Per annullare la cancellazione, toccare di nuovo l'immagine per deselezionare il segno di spunta.

3 Toccare , quindi toccare [OK].

- Per cancellare tutte le immagini nella gamma data o nella cartella selezionata, selezionare  (Tutte le imm. in gamma data) o  (Tutto qs. cart.) da  (Canc.) nella schermata del menu, quindi toccare [OK].

Per riprodurre una serie di immagini (Diapo)

1 Toccare  (Diapo).

2 Toccare [Avvio].

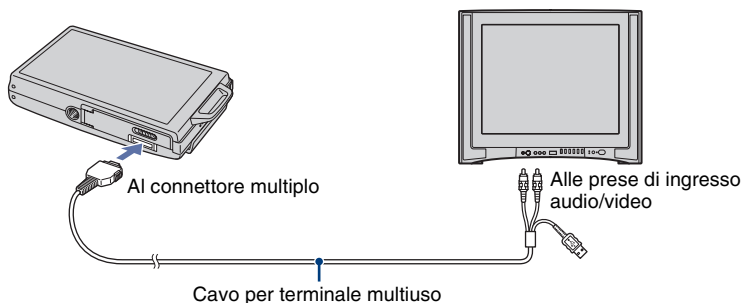
La musica cambia insieme agli [Effetti]. È anche possibile trasferire e cambiare la musica sulla musica desiderata.

Per trasferire e cambiare la musica, eseguire i punti successivi.

- ① Toccare [HOME]. Quindi selezionare  [Strumento musica] → [Scar.musica] in  (Diapo) (pagine 20, 21).
 - ② Installare sul computer il software incluso nel CD-ROM (in dotazione).
 - ③ Collegare la fotocamera e un computer con il cavo USB.
 - ④ Avviare "Music Transfer" che è installato sul computer e cambiare la musica.
- Per i dettagli sul cambiamento della musica, consultare la guida in "Music Transfer".

Per vedere le immagini sul televisore

Collegare la fotocamera al televisore con il cavo per terminale multiuso (in dotazione).



Per vedere su un televisore HD (ad alta definizione), è necessario un cavo per adattatore di uscita HD (non in dotazione).

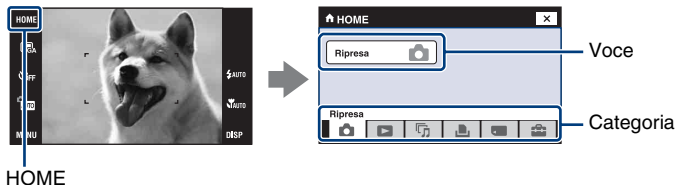
- Se si imposta la dimensione dell'immagine su [16:9], è possibile registrare le immagini nel formato che riempie l'intero schermo del televisore HD.
- Non è possibile vedere i filmati emessi nel formato di segnale [HD(1080i)]. Impostare [COMPONENT] su [SD] quando si riprendono i filmati.

Apprendimento delle varie funzioni – HOME/Menu

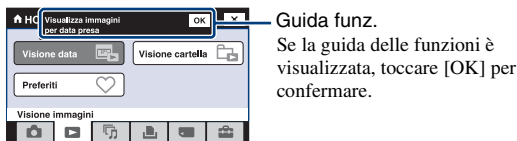
Uso della schermata HOME

La schermata HOME è la schermata di accesso per tutte le funzioni della fotocamera e può essere richiamata indipendentemente dall'impostazione del modo (ripresa/visione).

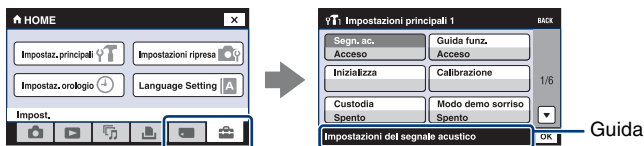
- 1 Toccare [HOME] per visualizzare la schermata HOME.



- 2 Toccare la categoria che si desidera impostare.
- 3 Toccare la voce nella categoria che si desidera impostare.



- Quando viene selezionata la categoria (Gestione memoria) o (Impost.)



- 1 Toccare la voce di cui si desidera cambiare le impostazioni.
 - Se si seleziona (Gestione memoria), toccare [Strumento memoria].
- 2 Toccare ▲/▼ per visualizzare le altre voci di impostazione.
 - Questa operazione è valida solo quando (Impost.) è stato selezionato.
- 3 Toccare la voce di impostazione che si desidera cambiare, quindi toccare [OK].
- 4 Toccare il valore di impostazione desiderato.
 - Toccare [x] o [BACK] per ritornare alla schermata precedente.

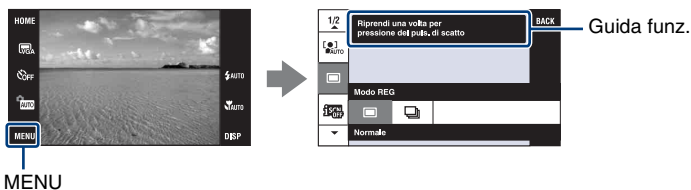
Voci di HOME

Toccando [HOME] vengono visualizzate le seguenti voci. Sullo schermo si visualizzano solo le voci disponibili. I dettagli su ciascuna voce si visualizzano nella guida in fondo allo schermo.

Categorie	Voci	
 Ripresa	Ripresa	
 Visione immagini	Visione data Visione cartella Preferiti	
 Diapo	Diapo Strumento musica Scar.musica Form.musica	
 Stampa	Stampa	
 Gestione memoria	Strumento memoria Str. Memory Stick Formatta Crea cart.REG. Camb. cart. REG. Copia Strum. memoria int. Formatta	
 Impost.	Impostaz. principali Impostazioni principali 1 Segn. ac. Guida funz. Inizializza Calibrazione Custodia Modo demo sorriso Impostazioni principali 2 Collegam. USB COMPONENT Uscita video IMAGINE TV	
	Impostazioni ripresa Impostazioni ripresa 1 Illuminat. AF Linea griglia Modo AF Zoom digitale Impostazioni ripresa 2 Orientam. autom. Revis. autom.	
	Impostaz. orologio	
	Language Setting	

Uso delle voci di menu

1 Toccare [MENU] per visualizzare il menu.



- Diverse voci diventano visibili a seconda del modo selezionato.

2 Toccare una voce di menu desiderata.

- Se la voce desiderata è nascosta, continuare a toccare ▲/▼ finché la voce appare sullo schermo.

3 Toccare una voce di impostazione desiderata.

4 Toccare [OK] per disattivare il menu.

Voci di menu

Le voci di menu disponibili variano a seconda dell'impostazione del modo (ripresa/visione) e del modo di ripresa. Sullo schermo si visualizzano solo le voci disponibili.

Menu per la ripresa

Dim. imm.	Seleziona la dimensione dei fermi immagine nel modo di ripresa facile.
Flash	Seleziona l'impostazione del flash nel modo di ripresa facile.
Rilevamento visi	Seleziona il soggetto di priorità per regolare la messa a fuoco quando si usa il rilevamento visi.
Rilevamento sorrisi	Seleziona il soggetto di priorità per la funzione di Otturatore sorriso.
Sensibilità rilevam. sorrisi	Imposta il livello di sensibilità per rilevare il sorriso.
Modo REG	Seleziona il metodo di ripresa continua.
Identificazione scena	Rileva automaticamente le condizioni di ripresa e quindi scatta la ripresa.
EV	Regola l'esposizione.
Modo mis. esp.	Seleziona il modo di misurazione esposimetrica.
Mes. fuoco	Cambia il metodo di messa a fuoco.
Bil. bianco	Regola i toni di colore.
Bil. bianco sott'acqua	Regola i colori durante la ripresa sott'acqua.
Liv. Flash	Regola la quantità di luce del flash.
Rid. occhi rossi	Imposta la riduzione del fenomeno degli occhi rossi.
DRO	Ottimizza la luminosità e il contrasto.
Modo colore	Cambia la vivacità dell'immagine o aggiunge gli effetti speciali.
SteadyShot	Seleziona il modo di antisfocatura.
Impostazioni ripresa	Seleziona le impostazioni della ripresa.

Menu per la visione

 (Elenco date)	Seleziona la data di riproduzione.
 (Filtro per visi)	Riproduce le immagini filtrate per corrispondere a certe condizioni.
 (Agg. / Canc. Preferiti)	Registra le immagini su Preferiti o rimuove le immagini da Preferiti.
 (Modo visione)	Cambia il modo di visione.
 (Display zoom amp.)	Visualizza i fermi immagine in 16:9.
 (Diapo)	Imposta ed esegue una proiezione di diapositive (riproduzione consecutiva).
 (Ritocco)	Ritocca i fermi immagine.
 (Colorare)	Colora un fermo immagine e lo salva come un'immagine nuova.
 (Ridimensionam. multiplo)	Cambia la dimensione dell'immagine secondo l'uso.
 (Canc.)	Cancella le immagini.
 (Proteggi)	Impedisce la cancellazione accidentale.
DPOF	Aggiunge un contrassegno di ordine di stampa sull'immagine che si desidera stampare.
 (Stampa)	Stampa le immagini usando una stampante compatibile con PictBridge.
 (Ruota)	Ruota un fermo immagine.
 (Seleziona cartella)	Seleziona la cartella per vedere le immagini.
 (Impostazioni volume)	Regola il volume.

Uso del computer

È possibile vedere su un computer le immagini riprese con la fotocamera. Usando il software nel CD-ROM (in dotazione), è possibile vedere più che mai i fermi immagine e i filmati dalla fotocamera. Per i dettagli, consultare la “Guida all’uso Cyber-shot” nel CD-ROM (in dotazione).

Sistemi operativi supportati per il collegamento USB e il software applicativo “Picture Motion Browser” (in dotazione)

	Per gli utenti Windows	Per gli utenti Macintosh
Collegamento USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (da v10.1 a v10.5)
Software applicativo “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	non compatibile

* Le edizioni a 64 bit e Starter (Edition) non sono supportate.

- Il computer deve essere preinstallato con un sistema operativo elencato sopra. Gli aggiornamenti del sistema operativo non sono supportati.
- Se il sistema operativo non supporta i collegamenti USB, copiare le immagini inserendo il “Memory Stick Duo” nello slot per Memory Stick sul computer o usare un’unità di lettura/scrittura per Memory Stick disponibile in commercio.
- Per ulteriori informazioni sull’ambiente operativo del software applicativo “Picture Motion Browser” per Cyber-shot, consultare la “Guida all’uso Cyber-shot”.



Visione della “Guida all’uso Cyber-shot”

La “Guida all’uso Cyber-shot” nel CD-ROM (in dotazione) spiega dettagliatamente il modo di usare la fotocamera. Per vederla è necessario Adobe Reader.

Per gli utenti Windows

- 1 Accendere il computer ed inserire il CD-ROM (in dotazione) nel drive del CD-ROM.

Appare la seguente schermata.



Quando si clicca sul tasto [Cyber-shot Handbook], appare la schermata per copiare la “Guida all’uso Cyber-shot”.

- 2 Seguire le istruzioni su schermo per copiare.
 - Quando si installa “Guida all’uso Cyber-shot”, la “Guida avanzata di Cyber-shot” sarà installata automaticamente.
- 3 Al completamento dell’installazione, fare doppio clic sull’icona di scelta rapida creata sul desktop.

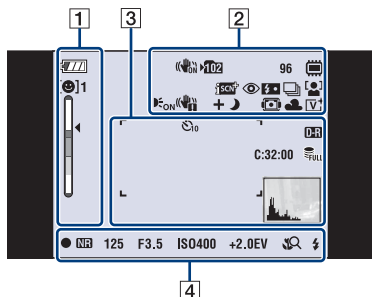
Per gli utenti Macintosh

- 1 Accendere il computer ed inserire il CD-ROM (in dotazione) nel drive del CD-ROM.
- 2 Selezionare la cartella [Handbook] (Guida all’uso) e copiare sul computer “Handbook.pdf” che è memorizzato nella cartella [IT].
- 3 Al completamento della copia, fare doppio clic su “Handbook.pdf”.

Indicatori sullo schermo

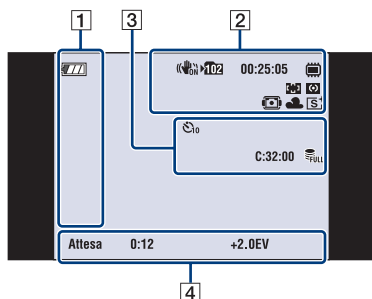
Toccare [DISP] sullo schermo per cambiare alla schermata di selezione del display (pagina 15).

Quando si riprendono i fermi immagine

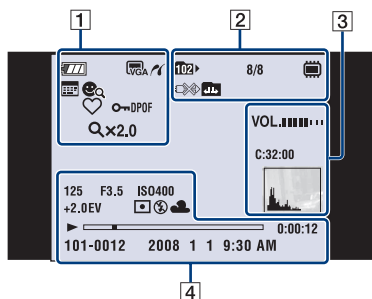


- Gli indicatori sono limitati nel modo **EASY** (Ripresa facile).

Quando si riprendono i filmati



Quando si riproduce



1

Display	Indicazione
	Batteria rimanente
	Avvertimento di batteria quasi esaurita
	Dimensione dell'immagine
	Collegamento PictBridge
	Indicatore di sensibilità rilevamento sorrisi/Numero di immagini
	Scala dello zoom
	Modo visione
	Filtro per visi
	Preferiti
	Proteggi
	Contrassegno dell'ordine di stampa (DPOF)
	Zoom di riproduzione

IT

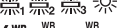
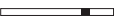
2

Display	Indicazione
	SteadyShot
	Cartella di registrazione
	Cartella di riproduzione
96	Numero di immagini registrabili
8/8	Numero di immagine/ Numero di immagini registrate nella cartella selezionata
00:25:05	Tempo registrabile (h:m:s)
	Supporto di registrazione/ riproduzione ("Memory Stick Duo", memoria interna)
	Collegamento PictBridge
	Cambiamento di cartella
	Identificazione scena
	Riduzione degli occhi rossi
	Livello del flash
	Carica del flash
	Modo di registrazione
	Rilevamento visi/ Rilevamento sorrisi
	Modo mis.esp.
	Mes. fuoco
	Illuminatore AF
	Avvertimento per la vibrazione
	Indicatore di sfioramento AF
	Custodia
	Bilanciamento del bianco

Display	Indicazione
	Modo colore

3

Display	Indicazione
	Quadro del telemetro AF
	Autoscatto
	DRO
	Database pieno
	Volume
C:32:00	Display di autodiagnosi
	Istogramma • Appare quando il display dell'istogramma è disattivato.

Display	Indicazione
●	Blocco AE/AF
NR	Otturatore lento NR
125	Velocità dell'otturatore
F3.5	Valore dell'apertura
ISO400	Numero ISO
+2.0EV	Valore di esposizione
 	Modo di misurazione esposimetrica
 	Flash
AWB     WB  1  2	Bilanciamento del bianco
 	Macro/Messa a fuoco ravvicinata • Si visualizza quando [Impostazione display] è impostato su [Solo imm.].
  	Modo del flash • Si visualizza quando [Impostazione display] è impostato su [Solo imm.].
Attesa REGIST.	Attesa di un filmato/ Registrazione di un filmato
0:12	Tempo di registrazione (m:s)
	Riproduzione
	Barra di riproduzione
0:00:12	Contatore
101-0012	Numero della cartella-del file
2008 1 1 9:30 AM	Data/ora registrata dell'immagine di riproduzione

Durata della batteria e capacità della memoria

Durata della batteria e numero di immagini che è possibile registrare/vedere

I numeri mostrati nelle seguenti tabelle presumono che un pacco batteria completamente carico (in dotazione) venga usato ad una temperatura ambiente di 25°C. I numeri mostrati per le immagini che è possibile registrare/vedere sono approssimazioni e consentono di cambiare il "Memory Stick Duo" secondo le necessità.

Tenere presente che i numeri reali possono essere inferiori a quelli indicati nella tabella secondo le condizioni d'uso.

Quando si riprendono i fermi immagine

Durata della batteria (min.)	Numero di immagini
Circa 130	Circa 260

- Ripresa nelle seguenti situazioni:
 - [Modo REG] è impostato su [Normale].
 - [Modo AF] è impostato su [Singola].
 - [SteadyShot] è impostato su [Ripresa].
 - Si riprende una volta ogni 30 secondi.
 - Lo zoom viene cambiato alternatamente tra i lati W e T.
 - Il flash lampeggia una ogni due volte.
 - La fotocamera si accende e si spegne una ogni dieci volte.
- Il metodo di misurazione si basa sullo standard CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- La durata della batteria e il numero di immagini non cambiano, indipendentemente dalla dimensione dell'immagine.

Quando si visualizzano i fermi immagine

Durata della batteria (min.)	Numero di immagini
Circa 220	Circa 4400

- Visione di immagini singole in ordine ad intervalli di circa tre secondi

Note sulla batteria

- La capacità del pacco batteria diminuisce con il passar del tempo e con l'uso ripetuto.
- La durata della batteria e il numero di immagini che è possibile registrare/vedere diminuiscono nelle seguenti condizioni:
 - La temperatura dell'ambiente circostante è bassa.
 - Si usa spesso il flash.
 - La fotocamera è stata accesa e spenta molte volte.
 - Si usa spesso lo zoom.
 - La luminosità della retroilluminazione LCD è impostata su un valore superiore.
 - [Modo AF] è impostato su [Monitor].
 - [SteadyShot] è impostato su [Continua].
 - L'energia della batteria è scarsa.
 - La funzione di Rilevamento visi è attivata.

Numero di fermi immagine e tempo registrabile dei filmati

Il numero di fermi immagine e la durata per i filmati possono variare secondo le condizioni di ripresa.

- Anche se la capacità visualizzata sul supporto è uguale a quella nella seguente tabella, il numero di fermi immagine e la durata per i filmati potrebbero essere diversi.

Il numero registrabile approssimativo di fermi immagine

(Unità: Immagini)

Capacità Dimensione	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formattato con questa fotocamera						
	Circa 15 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
10M	3	32	58	120	246	496	982	1973
5M	6	51	92	190	390	786	1556	3127
3M	10	81	148	305	625	1261	2497	5016
VGA	96	782	1420	2932	6000	12102	23956	48138
3:2(8M)	3	32	58	121	248	500	990	1990
16:9(7M)	4	34	61	127	261	526	1042	2093
16:9(2M)	16	132	236	489	1001	2018	3995	8025

- Il numero di immagini elencato presume che [Modo REG] sia impostato su [Normale].
- Quando il numero di immagini rimanenti per la ripresa è superiore a 9.999, appare l'indicatore ">9999".
- Quando un'immagine è stata registrata usando un modello Sony precedente e viene riprodotta sulla fotocamera, l'immagine potrebbe non apparire nella dimensione effettiva dell'immagine.

Il tempo registrabile approssimativo dei filmati

La seguente tabella indica i tempi approssimativi di registrazione massima. Questi sono i tempi totali per tutti i file di filmato. La ripresa continua è possibile per circa 10 minuti.

(Unità: ore : minuti : secondi)

Capacità Dimensione	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formattato con questa fotocamera						
	Circa 15 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Fine)	—	—	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:10
640(Standard)	0:00:40	0:05:50	0:10:30	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:40	6:01:00
320	0:02:50	0:23:20	0:42:30	1:28:00	3:00:00	6:03:10	11:59:00	24:04:10

- I filmati con la dimensione impostata su [640(Fine)] possono essere registrati solo su un "Memory Stick PRO Duo".
- Questa fotocamera non supporta la registrazione né la riproduzione HD dei filmati.

Soluzione dei problemi

Se si verificano dei problemi con la fotocamera, tentare le seguenti soluzioni.

❶ Controllare le seguenti voci e consultare la “Guida all’uso Cyber-shot” (PDF).

Se un codice come “C/E:□□:□□” appare sullo schermo, consultare la “Guida all’uso Cyber-shot”.

❷ Rimuovere il pacco batteria, attendere circa un minuto, reinserirlo, quindi accendere la fotocamera.

❸ Inizializzare le impostazioni (pagina 21).

❹ Rivolgersi al rivenditore Sony o ad un centro locale autorizzato di assistenza Sony.

Si prega di essere consapevoli che spedendo la fotocamera per la riparazione, si acconsente al fatto che il contenuto della memoria interna, i file musicali potrebbero essere controllati.

Pacco batteria e alimentazione

Non è possibile inserire il pacco batteria.

- Inserire correttamente il pacco batteria mantenendo premuta la leva di espulsione della batteria (pagina 8).

Non è possibile accendere la fotocamera.

- Dopo aver inserito il pacco batteria nella fotocamera, potrebbe volerci un po' di tempo prima che la fotocamera venga alimentata.
- Inserire correttamente il pacco batteria (pagina 8).
- Il pacco batteria è scarico. Inserire un pacco batteria carico (pagina 7).
- Il pacco batteria è fuori uso. Sostituirlo con uno nuovo.
- Usare un pacco batteria consigliato.

Improvvisamente la fotocamera si spegne.

- Se non si usa la fotocamera per circa tre minuti mentre è accesa, la fotocamera si spegne automaticamente per evitare il consumo del pacco batteria. Riaccendere la fotocamera (pagina 10).
- Il pacco batteria è fuori uso. Sostituirlo con uno nuovo.

L'indicatore di carica rimanente è sbagliato.

- Questo fenomeno si verifica quando si usa la fotocamera in un luogo molto caldo o freddo.
- Si è verificata una differenza tra l'indicatore di carica rimanente e la carica effettiva rimanente della batteria. Scaricare completamente una volta il pacco batteria, quindi ricaricarlo per correggere l'indicazione.
- Il pacco batteria è scarico. Inserire il pacco batteria carico (pagina 7).
- Il pacco batteria è fuori uso. Sostituirlo con uno nuovo.

Non è possibile caricare il pacco batteria mentre è nella fotocamera.

- Non è possibile caricare il pacco batteria usando l'alimentatore CA (non in dotazione). Usare il caricabatterie (in dotazione) per caricare il pacco batteria.

Ripresa di fermi immagine/filmati

Non è possibile registrare le immagini.

- Controllare la capacità disponibile della memoria interna o del "Memory Stick Duo" (pagina 31). Se è piena, eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Cancellare le immagini che non sono necessarie (pagina 17).
 - Cambiare il "Memory Stick Duo".
- Non è possibile registrare le immagini durante la carica del flash.
- Quando si riprende un fermo immagine, impostare il modo di ripresa su un modo diverso da .
- Impostare il modo di ripresa su  quando vengono ripresi i filmati.
- La dimensione dell'immagine è impostata su [640(Fine)] quando si registrano i filmati. Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Impostare la dimensione dell'immagine su una diversa da [640(Fine)].
 - Inserire un "Memory Stick PRO Duo".

Appaiono delle strisce verticali quando si riprende un soggetto molto luminoso.

- Si sta verificando il fenomeno della distorsione e delle righe bianche, nere, rosse, viola o di altro colore appaiono sull'immagine. Questo fenomeno non è un malfunzionamento.

Visione delle immagini

Non è possibile riprodurre le immagini.

- Premere il tasto  (riproduzione) (pagina 17).
- Il nome della cartella/del file è stato cambiato sul computer.
- Sony non garantisce la riproduzione dei file di immagine sulla fotocamera se i file sono stati elaborati usando un computer o registrati con un'altra fotocamera.
- La fotocamera è nel modo USB. Cancellare il collegamento USB.
- La riproduzione è impossibile se l'otturatore sorriso è nel modo di attesa. Uscire dal modo di attesa premendo completamente il pulsante di scatto.
- Si potrebbe non essere in grado di riprodurre alcune immagini memorizzate sul "Memory Stick Duo" che sono state riprese usando un modello Sony precedente. Riprodurre tali immagini nella Visione cartella (pagina 21).
- Questo è causato copiando sul "Memory Stick Duo" le immagini che sono sul computer senza usare il "Picture Motion Browser". Riprodurre tali immagini nella Visione cartella (pagina 21).

Non usare/conservare la fotocamera nei seguenti luoghi

- In un luogo molto caldo, freddo o umido
In luoghi come in un'auto parcheggiata al sole, il corpo della fotocamera potrebbe deformarsi e ciò può causare un malfunzionamento.
- Alla luce diretta del sole o vicino ad un radiatore
Il corpo della fotocamera potrebbe scolorirsi o deformarsi e ciò può causare un malfunzionamento.
- In un luogo soggetto a forti vibrazioni
- Vicino ad un luogo con forte magnetismo
- In luoghi sabbiosi o polverosi
Fare attenzione a non lasciar entrare la sabbia o la polvere nella fotocamera. Ciò può causare il malfunzionamento della fotocamera e in alcuni casi questo inconveniente non può essere riparato.

Trasporto

Non sedersi su una sedia o in un altro posto con la fotocamera nella tasca posteriore dei pantaloni o della gonna, poiché ciò può provocare un malfunzionamento o danneggiare la fotocamera.

Pulizia

Pulizia dello schermo LCD

Pulire la superficie dello schermo con un kit di pulizia per schermo LCD (non in dotazione) per togliere le impronte digitali, la polvere, ecc.

Pulizia dell'obiettivo

Pulire l'obiettivo con un panno morbido per togliere le impronte digitali, la polvere, ecc.

Pulizia della superficie della fotocamera

Pulire la superficie della fotocamera con un panno morbido leggermente inumidito con l'acqua e poi asciugare la superficie con un panno asciutto. Per evitare danni alla finitura o al rivestimento:

- Non esporre la fotocamera a prodotti chimici quali solvente, benzina, alcol, panni monouso, insettifugo, crema solare o insetticida.
- Non toccare la fotocamera con uno dei suddetti prodotti sulla mano.
- Non lasciare la fotocamera a contatto con la gomma o il vinile per un lungo periodo di tempo.

Temperature di utilizzo

La fotocamera è progettata per l'uso a temperature tra 0°C e 40°C. Non è consigliata la ripresa nei luoghi troppo freddi o caldi che superano questo campo di variazione.

Condensa

Se si porta la fotocamera direttamente da un ambiente freddo a uno caldo, la condensa potrebbe formarsi all'interno o all'esterno della fotocamera. Questa condensa può causare un malfunzionamento della fotocamera.

Se si forma la condensa

Spegner la fotocamera ed aspettare circa un'ora perché la condensa evapori. Tenere presente che se si tenta di riprendere con l'umidità che rimane all'interno dell'obiettivo, non si è in grado di registrare le immagini nitide.

Batteria ricaricabile interna di riserva

Questa fotocamera è dotata di una batteria ricaricabile interna per mantenere la data, l'ora ed altre impostazioni indipendentemente dal fatto che la fotocamera sia accesa o spenta.

Questa batteria ricaricabile viene continuamente caricata per tutto il tempo che si usa la fotocamera. Tuttavia, se si usa la fotocamera solo per brevi periodi la batteria ricaricabile si scarica gradualmente e se non si usa affatto la fotocamera per circa un mese si scarica completamente. In questo caso, assicurarsi di caricare questa batteria ricaricabile prima di usare la fotocamera.

Tuttavia, anche se questa batteria ricaricabile non è carica, è ancora possibile utilizzare la fotocamera, ma la data e l'ora non vengono indicate.

Metodo di carica della batteria ricaricabile interna di riserva

Inserire un pacco batteria carico nella fotocamera, quindi lasciarla spenta per almeno 24 ore.

Dati tecnici

Fotocamera

[Sistema]

Dispositivo per immagine: CCD a colori da 7,7 mm (di tipo 1/2,3), Filtro a colori primari

Numero totale di pixel della fotocamera: Circa 10,3 megapixel

Numero effettivo di pixel della fotocamera: Circa 10,1 megapixel

Obiettivo:

Carl Zeiss Vario-Tessar con zoom 5×
f = 5,8 – 29,0 mm (33 – 165 mm (equivalente ad una pellicola da 35 mm))
F3,5 (W) – F4,4 (T)

Controllo dell'esposizione: Esposizione automatica, Selezione della scena (11 modi)

Bilanciamento del bianco: Automatico, Luce del giorno, Nuvoloso, Fluorescente 1, 2, 3, Incandescente, Flash

Bilanciamento del bianco sott'acqua: Autom., Sott'acqua 1,2, Flash

Formato di file (compatibile con DCF):

Fermi immagine: Exif Ver. 2.21 compatibile con JPEG, compatibile con DPOF
Filmati: compatibile con MPEG1 (monofonico)

Supporto di registrazione: Memoria interna (circa 15 MB), "Memory Stick Duo"

Flash: Raggio d'azione del flash (sensibilità ISO (indice di esposizione consigliato) impostata su Autom.):
da circa 0,1 a 3,5 m (W)/da circa 0,8 a 2,7 m (T)

[Connettori di ingresso e uscita]

Connettore multiplo: Uscita video

Uscita audio (monofonica)

Comunicazione USB

Comunicazione USB: Hi-Speed USB (conforme a USB 2.0)

[Schermo LCD]

Pannello LCD:

Ampio (16:9), unità TFT da 8,8 cm (tipo da 3,5)

Numero totale di punti: 230 400 (960 × 240) punti

[Alimentazione, generali]

Alimentazione: Pacco batteria ricaricabile NP-BD1, 3,6 V

NP-FD1 (non in dotazione), 3,6 V

Alimentatore CA AC-LS5K (non in dotazione), 4,2 V

Consumo (durante la ripresa): 1,0 W

Temperatura di utilizzo: da 0 a 40°C

Temperatura di deposito: da -20 a +60°C

Dimensioni: 94,0 × 59,3 × 21,4 mm (L/A/P, escluse le sporgenze)

Peso (inclusi il pacco batteria NP-BD1, il marcatore, il cinturino, ecc.): Circa 177 g

Microfono: Monofonico

Altoparlante: Monofonico

Exif Print: Compatibile

PRINT Image Matching III: Compatibile

PictBridge: Compatibile

Caricabatterie BC-CSD

Alimentazione: CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz, 2,2 W

Tensione in uscita: CC 4,2 V, 0,33 A

Temperatura di utilizzo: da 0 a 40°C

Temperatura di deposito: da -20 a +60°C

Dimensioni: circa 62 × 24 × 91 mm (L/A/P)

Peso: Circa 75 g

Pacco batteria ricaricabile NP-BD1

Batteria usata: Batteria agli ioni di litio

Tensione massima: CC 4,2 V

Tensione nominale: CC 3,6 V

Capacità: 2,4 Wh (680 mAh)

Il formato e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Marchi di fabbrica

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot” sono marchi di fabbrica della Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, e **MAGIC GATE** sono marchi di fabbrica della Sony Corporation.
- “PhotoTV HD” è un marchio di fabbrica della Sony Corporation.
- “Info LITHIUM” è un marchio di fabbrica della Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac e eMac sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Apple Inc.
- Intel, MMX, e Pentium sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della Intel Corporation.
- Adobe e Reader sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Inoltre i nomi del sistema e dei prodotti usati in questo manuale sono generalmente marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei loro elaboratori o produttori. Tuttavia, i contrassegni TM o ® non sono usati in tutti i casi in questo manuale.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

<http://www.sony.net/>



Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Stampato su carta riciclata al 70% o più con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Printed in Japan



3288701210